



MINISTERIE VAN  
**ONDERWIJS, WETENSCHAP, CULTUUR EN SPORT**  
*Beleidsorganisatie*

# Studeren in de regio

## Handboek voor studenten

Wat je moet weten  
en doen wanneer je gaat  
studeren in de regio





## **Studeren in de regio Handboek voor studenten**

**Wat je moet weten en doen wanneer je gaat studeren in de regio**

### **In opdracht van**

Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport  
1e druk, december 2014

### **Uitvoering**

ADVICO | mevrouw Jacqueline de Palm  
Your Future Career | mevrouw Jealaine Alexander-Wawoe

### **Financiering**

Voor deze uitgave is financiering verkregen uit door het ontwikkelingsfonds beheerde Nederlandse ontwikkelingsgelden.

Het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport is zich volledig bewust van haar taak een zo betrouwbaar mogelijke uitgave te verzorgen. Niettemin kan zij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden die eventueel in deze uitgave voorkomen.





# Voorwoord

Een land in ontwikkeling moet beschikken over professionals van eigen bodem, die kunnen bijdragen aan de opbouw van hun land. Dit betekent dat studenten in eigen land en waar mogelijk in het buitenland, de regio, een opleiding moeten kunnen genieten. Na het voltooien van het voortgezet onderwijs kiezen veel leerlingen ervoor om verder te studeren. Jaarlijks vertrekken velen naar het buitenland.

Vergeleken met een aantal jaren geleden gaan nu veel meer studenten in de regio studeren. In het kader van het project “Studeren in Curaçao en in de regio van Curaçao” tracht de Curaçaose regering in samenwerking met het Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap van Nederland, studenten te stimuleren om in de regio een studie te gaan volgen. Na het beëindigen van de opleiding kunnen zij terugkeren en een bijdrage leveren aan de opbouw van hun land en de brain drain tegengaan.

Studeren (in de regio) brengt met zich mee dat de student (ruim) van tevoren moet beginnen met de voorbereiding en planning. Dit proces kan intensief en complex zijn.

Dit handboek beoogt een handreiking te zijn voor de student die ervoor kiest in de regio te gaan studeren. Het biedt zowel inhoudelijke informatie als informatie over de procedures die moeten worden gevolgd. Dit Handboek Studeren in de Regio moet als een praktisch hulpmiddel, een wegwijzer, voor aankomende studenten dienen.

Een woord van dank gaat uit naar de Task Force ‘Studeren in de Regio’ van het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport voor het zorgdragen voor de tot standkoming van dit handboek.

**Irene A. Dick**

Minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport



# Inhoudsopgave

|  |           |
|--|-----------|
| <b>01 Inleiding</b>  | <b>8</b>  |
| <b>02 Oriëntatie en keuze</b>                                    | <b>10</b> |
| <b>03 Standaardprocedure bij aanmelding</b>                      | <b>11</b> |
| 3.1 Documenten   | 11        |
| 3.1.1 Aanmeldingsformulier                                       | 11        |
| 3.1.2 Geldig paspoort  | 11        |
| 3.1.3 Diploma en cijferlijst                                     | 11        |
| 3.1.4 Geboorte akte  | 12        |
| 3.1.5 Bewijs van goed gedrag                                     | 12        |
| 3.2 Andere benodigdheden   | 12        |
| 3.2.1 Pasfoto  | 12        |
| 3.2.2 Berekening Schoolkosten                                    | 12        |
| 3.2.3 Bankbrief/-afschrift                                       | 12        |
| 3.2.4 Testen   | 13        |
| <b>04 Vertaling diploma's</b>                                    | <b>14</b> |
| 4.1 Kopie waarmerken   | 14        |
| Apostille  | 14        |
| Legalisatie  | 14        |
| 4.2 Beëdigde vertaler  | 15        |
| 4.3 Voor welke landen geldt apostille en voor welke legalisatie: | 15        |
| <b>05 Erkenning en accreditatie</b>                              | <b>16</b> |
| 5.1 Erkenning  | 16        |
| 5.2 Accreditatie   | 16        |
| 5.3 Accreditatie in Noord Amerika                                | 17        |
| 5.4 Accreditatie in Zuid Amerika                                 | 17        |
| 5.5 Accreditatie in het Caribisch gebied                         | 18        |
| <b>06 Testen</b>   | <b>19</b> |
| 6.1 ACT  | 19        |
| 6.2 GRE  | 19        |
| 6.3 GMAT   | 20        |
| 6.4 IELTS  | 20        |
| 6.5 MCAT   | 20        |
| 6.6 SAT  | 21        |
| 6.7 TOEFL  | 21        |
| 6.8 Toelatingstesten voor Zuid Amerika                           | 21        |
| 6.9 Toelatingstesten voor het Caribisch gebied                   | 22        |
| <b>07 Studentenvisum</b>   | <b>23</b> |
| 7.1 Studentenvisum voor studie in Noord Amerika                  | 23        |
| 7.1.1 I-20 en visum  | 23        |
| 7.2 Studentenvisum voor studie in Zuid Amerika                   | 25        |
| 7.3 Studentenvisum voor studie in het Caribisch gebied           | 26        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>08 Studiefinanciering</b>   | <b>27</b> |
| 8.1 SSC  | 27        |
| 8.2 Studiefinanciering voor de regio   | 28        |
| 8.3 Lesgeld berekenen in de Verenigde Staten van Amerika                       | 29        |
| 8.4 Caricomlanden  | 29        |
| 8.5 Bankrekening en pinpas   | 29        |
| <b>09 Scholarship</b>  | <b>31</b> |
| 9.1 Beurzen voor studies in Noord Amerika                                      | 31        |
| 9.2 Beurzen voor studies in het Caribisch gebied                               | 31        |
| 9.2.1 Ministerie OWCS  | 31        |
| 9.2.2 ACU  | 31        |
| 9.2.3 PSB  | 32        |
| <b>10 Huisvesting</b>  | <b>33</b> |
| 10.1 Ziektekostenverzekering   | 33        |
| 10.2 Huisvesting in Noord Amerika  | 34        |
| 10.3 Huisvesting in Zuid Amerika en het Caribisch gebied                       | 34        |
| <b>11 Onderwijsinstellingen</b>  | <b>35</b> |
| 11.1 Je doel   | 35        |
| 11.2 Begin vroeg met aanmelding  | 35        |
| 11.3 Maak tijdig testen  | 35        |
| 11.4 Studentennisum aanvragen  | 35        |
| 11.5 Amerikaans schoolsysteem  | 36        |
| 11.6 Credits (USA)   | 36        |
| 11.7 National Student Exchange   | 37        |
| <b>Bijlages</b>  | <b>39</b> |
| Bijlage 1: Begrippenlijst  | 39        |
| Bijlage 2: Afkortingen   | 41        |
| Bijlage 3: Overzicht beëdigde vertalers  | 43        |
| Bijlage 4: Overzicht consulaten  | 44        |
| Visumaanvraag afspraken van het Amerikaans Consulaat Generaal                  | 45        |
| Bijlage 5: Algemene Voorwaarden Toekenning Stimuleringsbeurs                   | 46        |
| Bijlage 6: Kosten voor studeren in de Verenigde Staten                         | 54        |
| Kosten voor studeren aan de UC San Diego - University of California, San Diego | 55        |
| Bijlage 7: Studeren in Noord Amerika   | 56        |
| Bijlage 8: Studeren in Zuid Amerika  | 57        |
| Bijlage 9: Studeren in het Caribisch gebied                                    | 59        |
| Bijlage 10: College book renter - CBR, USA                                     | 60        |
| Bijlage 11: What colleges look for in an applicant                             | 61        |
| Bijlage 12: Websites, een digitaal overzicht                                   | 63        |

# 01 | Inleiding

Onderwijs is een belangrijk instrument voor de ontwikkeling van de bevolking. Het huidige onderwijsbeleid van de Curaçaose overheid is erop gericht de belangrijkste opleidingen lokaal aan te bieden. Het onderwijsbeleid is er ook op gericht om het studeren in de regio te stimuleren, om zodoende de terugkeer van Curaçaos kader te bevorderen. Dit beleid wordt gesteund door de Nederlandse regering, hetgeen is bekrachtigd in het Samenwerkingsprotocol om studeren in Curaçao en de regio van Curaçao te stimuleren, getekend door de Ministers van Onderwijs van Nederland en Curaçao in december 2011 en februari 2012.

Het onderwijsaanbod in het hoger onderwijs is wereldwijd fors toegenomen. Er is eveneens een groot aantal instellingen in de regio bijgekomen dat één of meerdere vormen van onderwijs aanbiedt. Van Curaçao zijn er veel studenten die naar het buitenland gaan voor studie en met een groeiende grote interesse voor de regio. Steeds meer studenten kiezen ervoor om in een lekker klimaat en dichterbij huis te gaan studeren. Er is bij het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) veel informatie beschikbaar en het is nu samengevoegd in een handig bruikbare handleiding die aan iedereen die het nodig heeft duidelijkheid biedt over alle zaken die te maken hebben met het studeren in de regio van Curaçao.

Het Ministerie OWCS heeft als missie het creëren van kansen voor de gemeenschap van Curaçao en daartoe biedt studeren in de regio veel mogelijkheden.

In het Handboek Studeren in de Regio worden de verschillende handelingen die moeten worden uitgevoerd en documenten die tijdig moeten worden geregeld aangegeven. Het is belangrijk om precies

te weten wat je nodig hebt voor verdere studie om niet onnodig tijd en geld te verspillen.

Het Ministerie OWCS wilt met dit handboek in de behoefte voorzien van een document dat aanwijzingen geeft en tevens stimuleert om in de regio te gaan studeren. In dit handboek wordt met name aandacht besteed aan de landen waar studenten van Curaçao (zijn) gaan studeren.

In dit aanbod van informatie is er een indeling gemaakt in: Noord Amerika, Zuid Amerika en Caribisch gebied. De regio beslaat het gebied van Canada t/m Patagonië.

De onderwerpen die aan de orde komen zijn oriëntatie en keuze, de standaard procedures bij aanmelding en alles wat de student daarbij nodig heeft, de vertaling van diploma's en de wegen die daarbij moeten worden bewandeld voor een apostille of een legalisatie, erkenning en accreditatie van opleidingen, testen die gemaakt moeten worden, het proces voor het aanvragen van een studenten visum, wat de mogelijkheden zijn voor studiefin-





- ▶ **Canada**
- ▶ **Verenigde Staten van Amerika**



- ▶ **Argentinië**
- ▶ **Colombia**
- ▶ **Costa Rica**
- ▶ **Mexico**
- ▶ **Venezuela**



- ▶ **Aruba**
- ▶ **Cuba**
- ▶ **Dominicaanse Republiek**
- ▶ **Jamaica**
- ▶ **Puerto Rico**
- ▶ **Trinidad & Tobago**

ciering en huisvesting en de onderwijsinstellingen in Noord Amerika, Zuid Amerika en het Caribisch gebied. Er is een begrippenlijst met uitleg van gebruikte begrippen en een lijst van afkortingen.

Verder zijn in de bijlage relevante documentaties toegevoegd om wat in het handboek staat, waar nodig, te verduidelijken.

Het is heel erg belangrijk voor zowel de ouders als de aspirant student om aandachtig kennis te nemen van deze aangeboden informatie. Het zal zeker helpen met een soepeler verloop van het regelen van alles omtrent het 'gaan studeren in de regio'. Dit kan een goed verloop van de studie bevorderen en ieder kan voor het leven een heerlijk gevoel van succes overhouden.

## 02 | Oriëntatie en keuze

Een goede en definitieve studiekeuze kan je alleen dan maken als je de juiste informatie hebt. Deze kennis krijg je door bijvoorbeeld informatie door te lezen en interviews te houden met oud-leeringen, opleidingen en bedrijven. Ook door open dagen en beroepenmarkten te bezoeken, websites doorlezen, etc. Deze informatie is uitermate belangrijk, omdat je dan kan afwegen wat het beste bij jou past om dan je keuze te maken voor een opleiding.

Dit proces neemt tijd in beslag en daarom is het goed om indien mogelijk vier (4) jaar vóór dat je gaat studeren hiermee te beginnen. Het is een belangrijke keuze en beslissing die een blijvende invloed heeft op de rest van je leven.

Jij moet een keuze maken. Niet anderen voor jou. Wie ben ik? Wat wil ik? Wat kan ik? Dat zijn de drie kernvragen. Om jezelf en je doel in dit leven te leren kennen, denk je na over wie je bent, wat je doet en waarom je dat doet. Je kan er met je schooldecaan, je mentor, je familie, een loopbaan begeleider en andere voor jou belangrijke personen over hebben.

Kiezen gaat beter als je over goede informatie beschikt. Belangrijk is om op tijd te beginnen met het verzamelen van gegevens, zodat je genoeg tijd hebt om de juiste beslissing te nemen. **Weet wat je wilt.**

Verder kan je een aantal stappen nemen zoals:

**Maak een lijst van je capaciteiten, interesses, vaardigheden en talenten.** Vergelijk deze lijst met het aanbod van opleidingen en de eisen die aan bepaalde opleidingen en beroepen worden gesteld. Belangrijk: kies datgene wat je echt interesseert. Pas dan kun je goed worden in je vak.

**Analyseer kritisch je studiehouding.** Studeer je genoeg? Ben je voldoende gemotiveerd? Ben je bereid meer tijd aan je studie te besteden? Ben je klaar om in de regio te gaan studeren en zelfstandig te wonen?

**Stel een lijst op met voordelen en nadelen.** Kun je moeilijk kiezen tussen verder studeren en gaan werken? Weet je al wat je wil doen, maar je twijfelt over de studierichting of het beroep dat je wilt uitoefenen? Maak dan voor elke optie een lijst met pro's en contra's. Hoe het zit met je vaardigheden? Welke zijn de toekomst perspectieven? Wat zijn de doorgroeimogelijkheden? Waar kan je aan de slag met het diploma? Overweeg alle voor- en nadelen bij je definitieve keuze. Wees bewust dat je met een havo-/vwo diploma geen beroepskwalificatie hebt.

Zodra je weet wat je wilt gaan doen, waarom je dat wilt doen en waar je dat wilt gaan doen, dan wordt het tijd om te starten met de (praktische) voorbereiding. Je moet je zaken tijdig regelen.

**Studie**



**Beroep**



**Mijn  
Keuze**



## 03 | Standaardprocedure bij aanmelding

Voor het volgen van een opleiding in de regio van Curaçao moet je je direct aanmelden bij het opleidingsinstituut. De aanmeldingen in de regio gebeuren via de website van de opleiding. Het is goed om minstens een jaar van tevoren te beginnen met aanmelden en om dat bij verschillende (5 à 10) instellingen te doen. Gaandeweg zal je, door opgedane ervaring, preciezer je keuze kunnen bepalen. Dan ga je verder met de aanmeldingsprocedure bij twee of drie scholen, die jou het meest aanspreken.

### ► 3.1 Documenten

Bij aanmelding voor een opleiding moet je allereerst een aanmeldingsformulier invullen die je kan vinden op de website van de instelling van jou keuze. Hierna moet je ook nog zorgen voor een aantal zaken die per land verschillend kunnen zijn, gezien hun eisen. Enkele voorbeelden hiervan worden in §3.1.1 tot en met §3.2.4. nader besproken. Het neemt tijd om alle documenten te regelen waarnaar wordt gevraagd. Begin minstens zes (6) maanden van tevoren met het regelen van deze documenten. Vaak hebben de opleidingen specifieke informatie over de geldende eisen voor internationale studenten. Dit is te vinden via de website op 'Afdeling Internationale Studenten'. Ga na op de website van de door jou gekozen opleiding welke eisen zij aangeven, waar internationale studenten zich aan moeten houden.

#### 3.1.1 Aanmeldingsformulier

Het aanmeldingsformulier van je studierichting is te vinden op de website van de opleiding. Deze moet je duidelijk invullen en daarbij alle documenten waarnaar wordt gevraagd toevoegen. Je ingevulde aanmeldingsformulier is je visitekaartje, daarom moet je hier heel nauwkeurig mee omgaan. Je moet de tijd nemen om het zorgvuldig in te vullen, bevlogen en met een overtuigende motivatie van je keuze.

#### 3.1.2 Geldig paspoort

Je moet een geldig paspoort hebben om je aan te kunnen melden. Een paspoort heeft een aanmaakdatum en een vervaldatum. Controleer de vervaldatum. Indien je paspoort moet worden vernieuwd, dan moet je een **afpraak** maken met Publieke Zaken via '**Bentana di informashon**'. Ze zullen jou een datum geven waarop jij je nieuwe paspoort kan gaan aanvragen bij '**Publieke Zaken**' (Kranshi). Afhankelijk van het aantal aanvragen kan het krijgen van een afspraak voor het vernieuwen van een paspoort zelfs 5 maanden nemen. Op de datum van je afspraak moet je meenemen: je oude paspoort, een geldig identiteitsbewijs, een speciaal voor paspoort gemaakte pasfoto (moet je melden bij de fotostudio) en de vergoeding (± naf. 100,00) voor het maken van een nieuw paspoort. Hierna kan je na ongeveer twee weken je nieuwe paspoort ophalen, volgens de aangegeven datum.

#### 3.1.3 Diploma en cijferlijst

Je diploma en cijferlijst moet je officieel laten vertalen. De procedure hiervoor staat beschreven in de paragraaf 'Vertaling diploma's'. Je moet de verschillende instanties en personen benaderen die onderdeel zijn van het proces van een officiële vertaling, zoals het Ministerie OWCS, Inspectie Onderwijs, Publieke Zaken, Directie Buitenlandse Betrekkingen, beëdigde vertalers, etc.

### 3.1.4 Geboorteakte

Om in de regio te gaan studeren hoef je je niet uit te schrijven uit het Bevolkingsregister van Curaçao, mits je voor een periode langer dan 6 maanden aansluitend uitlandig zal zijn. Wel is nodig een geboorte akte die je bij 'Publieke Zaken' (voorheen Burgerlijke Stand Bevolkingsregister, Kranshi) kunt aanvragen.

### 3.1.5 Bewijs van goed gedrag

Het is goed om tijdig een bewijs van goed gedrag aan te vragen om mee te nemen. Je kan slechts op specifieke dagen bij de 'Toelatingsorganisatie Curaçao' (Immigratie) terecht, daarom is het aan te raden om eerst te bellen voor informatie. Geef aan in welke taal je het wilt hebben, om kosten van vertaling te vermijden. Na je aanvraag moet je enkele weken wachten op verwerking van je document. Je moet het persoonlijk ophalen.

## ► 3.2 Andere benodigheden

### 3.2.1 Pasfoto

Je moet een aantal pasfoto's (± 6) bij je hebben, zodat je dat bij aanvraag meteen kan geven. Bij verschillende zaken die je moet regelen heb je een of twee pasfoto's nodig. Let op! Vaak worden er eisen gesteld hoe de foto moet zijn.

### 3.2.2 Berekening Schoolkosten

Op de website van de instelling kan je informatie vinden over de schoolkosten. Vaak zijn onderwijsinstellingen gebonden aan schoolperiodes. Je moet goed opletten of het bij het aangegeven bedrag om een eenmalige betaling (bedrag) gaat. De instellingen werken met een 'semester' systeem (twee periodes in een schooljaar) of met een 'quarter' systeem (drie periodes in een schooljaar). Het kan zijn dat je het aangegeven te betalen bedrag moet **vermenigvuldigen** met het aantal schoolperiodes om het volledig te betalen bedrag te berekenen.

### 3.2.3 Bankbrief/-afschrift

Het kan zijn dat je helemaal op eigen kosten gaat studeren. Wanneer je ouders verantwoordelijk zijn voor je studiekosten dan moet je, afhankelijk van de schoolkosten, waarschijnlijk een banksaldo brief regelen die aangeeft dat je ouders voldoende geld op de bank hebben staan om de studiekosten te betalen. Deze brief krijg je van de bank waar je ouders een rekening hebben.

Daarnaast is het mogelijk om deels een lening aan te vragen. Dit houdt in dat je het geld hebt om het verschil te betalen. Je moet in dat geval kunnen bewijzen dat je naast het bedrag dat je als lening hebt gekregen, dat andere deel hebt om de schoolkosten te dekken.

Een student die een volledige lening heeft aangevraagd bij de SSC (Stichting Studiefinanciering Curaçao) kan van de SSC een brief hiervoor krijgen.

### 3.2.4 Testen

Het aanmelden voor hoger onderwijs houdt vaak in dat je, bij inschrijving, de resultaten van gemaakte toelatingstesten moet tonen. Via de website van de opleiding geven ze aan welke testen je moet maken als onderdeel van je aanmelding. De paragraaf 'Testen' geeft meer informatie over de verschillende vereiste testen.

In de Verenigde Staten van Amerika en Puerto Rico gelden dezelfde regels wat testen betreft.

Voor Latijns-Amerika is het steeds per land verschillend. Engelstalige landen hebben vaak andere regels dan Spaanssprekende landen.

## 04 | Vertaling diploma's

Om in de regio te gaan studeren, moet je je diploma laten vertalen in het Engels of in het Spaans. Elk land heeft zijn eigen eisen met betrekking tot de geldigheid van vertaalde diploma's. Voor het authentiek maken van een vertaald diploma zijn er twee trajecten mogelijk: apostille of legalisatie. Voor de landen met een Apostille verdrag moet je het proces van apostilleren doorlopen via 'Publieke Zaken'. Voor de andere landen geldt een legalisatie en het proces hiervoor duurt wat langer en loopt via Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB). Het gebruiken van **apostille** of **legalisatie** is afhankelijk van het studieland van keuze van de student. Op Curaçao gebeurt de vertaling volgens onderstaande procedure.

### ► 4.1 Kopie waarmerken

Om een diploma te laten waarmerken moet je je melden bij de Inspectie Onderwijs. De Inspectie zorgt voor een waarmerk van je **diploma met cijferlijst** door middel van een handtekening en een stempel. Er wordt een kopie gemaakt van het origineel document (beide kanten) en hierop plaatst de Inspectie Onderwijs een stempel om aan te geven dat het een echte kopie is van het origineel (waarmerk) en een handtekening. Deze gewaarmerkte diploma neem je mee naar de aangegeven overheidsinstelling.

#### Apostille

Voor een apostille ga je naar 'Publieke Zaken' (Kranshi). Hier wordt de handtekening van de Inspectie op de kopie van je diploma geverifieerd en geapostilleerd. Dit is het authentiek maken van de handtekening van de Inspectie. Na de apostille

neem je de gewaarmerkte kopie van je diploma mee naar een beëdigde vertaler. De vertaling, gehecht aan het gewaarmerkte kopie van je diploma, wordt in het geval van een apostille meegenomen naar 'Publieke Zaken'. Hier wordt het document voor akkoord met de vertaling officieel gestempeld en voorzien van een handtekening van de medewerker van Publieke Zaken. Dit proces is dan afgerond.

#### Legalisatie

Indien het gaat om een legalisatie, dan moet het door de Inspectie gewaarmerkt document worden meegenomen naar Publieke Zaken en daarna naar het Directie Buitenlandse betrekkingen - DBB -, voor het authentiek maken van de handtekening van de medewerker van Publieke Zaken. Na de legalisatie neem je de gewaarmerkte kopie van je diploma mee naar een beëdigde vertaler. De vertaling, gehecht aan



figuur 1. de stappen naar apostille



figuur 2. de stappen naar legalisatie

het gewaarmerkte kopie van je diploma, wordt dan meegenomen naar 'Publieke Zaken'. Hier wordt het document voor akkoord met de vertaling officieel gestempeld en voorzien van een handtekening van de medewerker van Publieke Zaken. Hierna is de laatste stap een bezoek aan **Directie Buitenlandse Betrekkingen**, waar ze een stempel en handtekening zetten voor akkoord met de handtekening van de medewerker van Publieke Zaken. Dit proces is dan afgerond.

Het vertaalde diploma is klaar om (aangetekend) te worden verstuurd naar het studieland van je keuze. In geval van diploma's moet de handtekening van de medewerker van DBB in sommige gevallen worden gelegaliseerd door de consul.

#### ► 4.2 Beëdigde vertaler

Voor het vertalen van diploma's wordt gebruik gemaakt van beëdigde vertalers (sworn translators). De vertalers die door de overheid worden geaccepteerd als beëdigde vertalers staan vermeld in de Gele Pagina's van het telefoonboek en ze staan tevens in de bijlage van dit handboek. De vertaler zorgt ervoor dat het gewaarmerkte diploma officieel wordt gehecht aan de vertaling zodat het één document wordt. Hierna neem je het document mee naar Publieke Zaken.

#### ► 4.3 Voor welke landen geldt apostille en voor welke legalisatie

##### Noord Amerika

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| Canada                       | Legalisatie |
| Verenigde Staten van Amerika | Apostille   |

##### Zuid Amerika

|            |           |
|------------|-----------|
| Argentinië | Apostille |
| Colombia   | Apostille |
| Costa Rica | Apostille |
| Mexico     | Apostille |
| Venezuela  | Apostille |

##### Caribisch gebied

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Aruba                  | N.v.t.       |
| Cuba                   | Legalisatie  |
| Dominicaanse Republiek | Legalisatie* |
| Jamaica                | Legalisatie  |
| Puerto Rico            | Apostille    |
| Trinidad & Tobago      | Apostille    |

\*De Dominicaanse Republiek staat op de lijst van de landen die een Apostille verdrag hebben. Doordat het Koninkrijk bezwaar heeft tegen toetreding, dienen de documenten gelegaliseerd te worden.

## 05 | Erkenning en accreditatie

Het is voor elk land van groot belang dat de overheid voor erkenning van opleidingen zorgt. In de 'Landenmodule Curaçao, St. Maarten en de BES eilanden' van de Nuffic (2011, 2013) wordt vermeld, dat als internationaal verdrag een regionale conventie is medeondertekend door de voormalige Nederlandse Antillen. Het gaat over de erkenningen van studies, diploma's en graden van het hoger onderwijs in Latijns-Amerika en het Caribische gebied (1974). Per september 2012 hebben 23 van de in totaal 26 opleidingen van de Universiteit van Curaçao (bij wet erkend) het traject van beoordeling door de NVAO doorlopen en het merendeel van de opleidingen heeft inmiddels een positieve beoordeling gekregen. NVAO is de Nederlands Vlaamse Accreditatieorganisatie die zorgt voor de externe kwaliteitsborging.

### ► 5.1 Erkenning

Om te worden erkend moet een opleiding zich houden aan de door de overheid gestelde regels en dan is het bij wet erkend. Erkenning als een systeem van interne kwaliteitszorg voor het onderwijs wordt aangegeven in het beleidsplan van de overheid van Curaçao. De kwaliteit van het onderwijs wordt gegarandeerd door een deugdelijke onderwijs-wetgeving in combinatie met een toezichtorgaan (Inspectie).

### ► 5.2 Accreditatie

In het streven naar kwaliteit kan door de overheid een accreditatieorgaan worden aangewezen die moet zorgen voor het accrediteren van opleidingen. Het accreditatieorgaan evalueert de kwaliteit en effectiviteit van het geboden onderwijs, zodat eenieder er zeker van kan zijn dat de opleiding voldoet aan de gestelde eisen en dat het diploma zijn titel waardig is. Bij accreditatie wordt het curriculum van een erkende opleiding geëvalueerd op de werkelijke resultaten van het aangeboden programma door het te meten aan de kwaliteit van de eindresultaten

van studenten. Een accreditatieorganisatie kan zijn: een onafhankelijk private organisatie of een onafhankelijke instelling, aangewezen door de overheid.

Om na te gaan of een diploma wordt erkend en of een opleiding geaccrediteerd is kan je op Curaçao bij het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport terecht. Erkenning is met name van belang en met name voor de studenten die met een studiefinanciering van Curaçao in de regio willen gaan studeren.

Het hebben van de accreditatie van een onafhankelijke instelling (die niet door de overheid is aangewezen) geeft uiteindelijk extra waarde aan je diploma, omdat de opleiding, naast de overheid, ook door andere instellingen als kwalitatief goed wordt bevonden. Op de website van de opleiding kan je nagaan of ze geaccrediteerd zijn en bij welke instelling ze geregistreerd staan. Er zijn websites die je kan bezoeken om deze informatie betreffende de opleiding te kunnen raadplegen en na te gaan of het inderdaad klopt met wat de opleiding aangeeft.





### ► 5.3 Accreditatie in Noord Amerika

Wat houdt regionale accreditatie in voor de **Verenigde Staten van Amerika**? De instelling of instituut voor hoger onderwijs is dan in de aangegeven regio geaccrediteerd. Het kan zijn een **community college, college of universiteit** die bezig is met accreditatie of die reeds geaccrediteerd is door een van de volgende instellingen die voor de regionale accreditatiezorgen:

- Middle States, Association of Colleges and Schools - [www.msche.org](http://www.msche.org)
- New England Association of Schools and Colleges - [www.neasc.org](http://www.neasc.org)
- North Central Association of Colleges and Schools - [www.ncahlc.org](http://www.ncahlc.org)
- Northwest Commission on Colleges and Universities - [www.nwccu.org](http://www.nwccu.org)
- Southern Association of Colleges and Schools - [www.sacscoc.org](http://www.sacscoc.org)
- Western Association of Schools and Colleges - [www.wascweb.org](http://www.wascweb.org)
- Accrediting Commission for Community and Junior Colleges - [www.accjc.org](http://www.accjc.org)

Er zijn ook sectorspecifieke accreditatieorganen in de V.S. die je kan opzoeken voor informatie. De CHEA, Council for Higher Education Accreditation, is het orgaan in USA die accreditatie instellingen erkend en via CHEA kan je controleren of de verkregen informatie over accreditatie klopt.

De toezicht op accreditatie in **Canada** gaat per sector zoals bijvoorbeeld accounting, landbouw, informatica, etc. Er is digitaal informatie te vinden



over de verschillende sectoren en opleidingen. De 'Standards Council of Canada' (SCC) is de nationale accreditatie orgaan van Canada (Conseil Canadien des normes). De accreditatie is gebaseerd op internationaal erkende criteria.

Het is mogelijk dat, in verband met kwaliteitsredenen, er een professionele instelling wordt ingeschakeld voor de accreditatie bijvoorbeeld bij verpleging, architectuur en bouwkunde. In Canada is de kwaliteit van de opleidingen nagenoeg gelijk en daarom is er geen officiële rangorde van 'good-better-best'. SCC is lid van IAF (International Accreditation Forum) en ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation).

#### ► **5.4 Accreditatie in Zuid Amerika**

in Argentinië is er geen standaard examinering na middelbare school, waardoor de toelating tot een college of universiteit per school wordt bepaald. Er is een groot verschil tussen wat door de universiteit wordt vereist en het niveau van de gediplomeerde middelbare scholier. Een schakeljaar wordt soms vereist voordat de student kan worden toegelaten tot de universiteit. Alle colleges en universiteiten worden geaccrediteerd door de CONEAU - Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria Argentina - aangewezen door de overheid via het Ministerie van Onderwijs. Een opleiding kan blijven bestaan al is het niet geaccrediteerd.

In **Colombia** is de CNA (Consejo Nacional de Acreditación) de aangewezen instelling voor informatie over wel of geen accreditatie. Het valt onder het Ministerie van Onderwijs. SNA - El Sistema Nacional de Acreditación - is het orgaan die zorgt voor de accreditatie van hoger onderwijs. Hun doel is om continu te zorgen voor verbetering van kwaliteit.

In **Costa Rica** heeft het Ministerie van Onderwijs - Ministerio de Educación Pública, MEP - een Nationale Raad voor hoger privé onderwijs, CONESUP. De acroniem CONESUP staat voor El Consejo Nacional de Enseñanza Superior Universitaria Privada. Costa Rica heeft zowel privé als openbare universiteiten. Alle openbare universiteiten zijn lid van de Consejo Nacional de Rectores (CONARE). Onder het gezag van CONARE is er SINAES, de Sistema Nacional de Acreditación de la Educación Superior, de entiteit van Costa Rica dat toezicht houdt op de kwaliteit van het onderwijs van zowel privé als openbare universiteiten. SINAES heeft een strenge evaluatieproces en alle instellingen van hoger onderwijs moeten door dit proces gaan om hun accreditatie te behouden. SINAES heeft een erkenning van kwaliteit gekregen van I NQAAHE (International Network for Quality Assurance Agencies in Higher Education), het belangrijkste internationale netwerk voor kwaliteitsborging in de wereld. Daarnaast hebben ze ook van CCA - Consejo Centroamericano de Acreditación de la Educación Superior - een accreditatie ontvangen.

In het geval van **Mexico** hebben ze een lijst van universiteiten van Mexico met een 'web ranking'. De FIMPES, la Federación de Instituciones Mexicanas Particulares de Educación Superior, is de organisatie voor de accreditatie van privé universiteiten in Mexico met het doel om de kwaliteit van het geboden onderwijs te verbeteren en/of hoog te houden. De SEP, Secretaría de Educación Pública, is voor het openbaar onderwijs en houdt zich bezig met het bewaken van de normen, regels, kwaliteit, etcetera van het onderwijs vanaf het basisonderwijs.

## 5.5 Accreditatie in het Caribisch gebied

Op **Curaçao** is de instelling voor informatie over erkenning en accreditatie het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport. Er is geen lokale accreditatieorganisatie.

De University Council of **Jamaica** (UCJ) heeft een lijst van geaccrediteerde opleidingen.

De Consejo de Educación de **Puerto Rico** (CEPR), is in Puerto Rico de aangewezen instelling voor accreditatie van opleidingen.

The Accreditation Council of **Trinidad & Tobago** is de aangewezen instelling voor accreditatie van opleidingen.

## 06 | Testen

Het is vaak een vereiste van opleidingen dat je taal en/of rekentesten maakt, zodat de opleiding zicht krijgt in je instapniveau (toelatingstesten). Voor deze testen moet je je op tijd opgeven omdat ze meestal van tevoren ingepland staan gedurende het jaar. Je kan een kans missen wat met zich meebrengt dat je misschien net te lang moet wachten op een volgend toetsmoment, terwijl je opleiding dan al is begonnen.

### Toelatingstesten voor Noord Amerika

Voor de **Verenigde Staten van Amerika** moet je altijd een of meerdere testen maken: ACT, GRE, IELTS, SAT I en II of TOEFL.

Begin zeker **een jaar van tevoren** met jezelf op te geven voor de testen die in jou geval gemaakt moeten worden. De **ISC**, International School of Curaçao, is de aangewezen plaats waar je de **ACT**, **SAT** en **TOEFL** testen kan maken. Op de website van ISC kan je alle informatie vinden die je nodig hebt.

De GMAT, GRE en de MCAT zijn testen die je moet maken bij het volgen van een masters-opleiding of een opleiding voor medicijnen (MCAT).

#### ► 6.1 ACT

De ACT is een prestatie test (achievement). De American College Testing (gemaakt door ACT, Inc) is geen geschiktheids of intelligentietest. Het meet wat een student op school heeft geleerd. De vragen die worden gesteld zijn gerelateerd aan wat je hebt geleerd in de lessen Engels, Wiskunde, Begrijpend Lezen (reading) en "Science" (natuurkunde, scheikunde, biologie). Elke dag dat je naar school gaat en elke les, bereiden je voor op de ACT. Hoe harder je op school werkt, des te beter zal je op deze test

voorbereid zijn. De ACT test maak je alleen als het door je opleiding wordt vereist. Vele opleidingen vragen om ACT resultaten bij eerstejaars studenten.

De ACT bestaat uit 5 onderdelen: Engels, wiskunde, begrijpend lezen, wetenschap en facultatief een schrijfopdracht. De SAT heeft alleen drie (3) onderdelen: kritisch redeneren, wiskunde en een schrijfopdracht.

#### ► 6.2 GRE

De GRE is een test voor Graduate en Business School. Het geldt voor studenten die een master's, MBA, of een gespecialiseerde opleiding (specialized master's in business or doctoral degree) willen volgen. Ben je van plan om een masters opleiding te doen (graduate school) of een business school, wil je gewoon je mogelijkheden leren kennen of verkennen, dan ben je bezig met grote en belangrijke plannen voor de toekomst. Met de 'GRE revised General Test', kan je aan opleidingen het beste van jezelf laten zien. Deze test geeft je de nodige wilskracht en zelfvertrouwen hier voor. Met de GRE kan je zelf beslissen welke scores en test resultaten je naar de opleidingen opstuurt. Het is ook mogelijk om de test opnieuw te maken en dan alleen de scores van jou keuze bekend te maken aan de opleidingen. Het is een deel van de 'ScoreSelectSM' mogelijkheid, die alleen bij de GRE test mogelijk is.

Enkele onderdelen:

**Verbaal Redeneren** - meet je capaciteit om geschreven teksten te analyseren en evalueren, te begrijpen en verbanden te leggen.

**Kwantitatief Redeneren** - meet je probleemoplossend vermogen bij rekenen, wiskunde, geometrie en gegevens-analyse.

**Analytisch Schrijven** - meet de vaardigheden in kritisch denken en analytisch schrijven. Het gaat vooral om je capaciteit om uit te wijden over complexe ideeën.

De GRE is een 'computer-based' test en kan gedurende het hele jaar gemaakt worden. Waar er geen internet is kan het drie (3) keer per jaar via hardcopy worden gemaakt (oktober - november - februari).

### ► 6.3 GMAT

De GMAT, 'Graduate Management Admission Test', is een gestandaardiseerde assessment test die wereldwijd wordt gebruikt bij 'graduate business administration programs' zoals bijvoorbeeld MBA, Master of Accountancy, Master of Finance, etc. De GMAT meet kwantitatieve, verbale, analytische en geïntegreerde redeneercapaciteiten en vaardigheden van nieuwe aanmeldende studenten. De 'Graduate Management Admission Council (GMAC)' is een internationale non-profit organisatie van 'business schools' die producten en diensten levert aan academische opleidingen en aspirant 'graduate management' studenten. Deze instelling is de eigenaar van de GMAT.

### ► 6.4 IELTS

De 'International English Language Testing System (IELTS)' meet de Engels taalvaardigheid van mensen die in een Engels-sprekend land willen studeren of werken. De IELTS testen worden op 900 locaties in de wereld afgenomen. De testmogelijkheid wordt vier (4) keer per maand aangeboden. De IELTS is de toonaangevende test voor Engels in hoger onderwijs.

De 'IELTS' test alle vier (4) taalvaardigheden - luisteren, begrijpend lezen, schrijfvaardigheid en spreekvaardigheid. De IELTS spreekvaardigheidstest is een 'face-to-face' interview met een gecertificeerde examiner. Het is interactief en wordt gedaan zoals het in werkelijkheid ook gebeurt (real-life situation).

Bij het maken van de IELTS kan je kiezen uit twee versies van de test - 'Academic' of 'General Training' - afhankelijk van het academisch of professioneel doel, of de eisen van de verblijfsvergunningaanvraagprocedure (visa requirements). Alle kandidaten leggen dezelfde onderdelen af van de luistertoets en de spreekvaardigheidstest, maar bij begrijpend lezen en schrijfvaardigheid maakt elke kandidaat verschillende onderdelen.

### ► 6.5 MCAT

De 'Medical College Admission Test' is een multiple-choice gestandaardiseerd examen. Het is gemaakt om de vaardigheden in het 'probleemoplossend', 'kritisch denken' en 'kennis van wetenschappelijke concepten en principes' te meten, welke eerste vereisten zijn in de studie van medicijnen. De scores/testresultaten worden gerapporteerd in de categorieën: 'Physical Sciences, Verbal Reasoning, en Biological Sciences'. Het is reeds meer dan 80 jaar een onderdeel van de toelatingsprocedure tot de studie van medicijnen. Bijna alle Amerikaanse Medicijnen opleidingen en veel Canadese instellingen hebben als vereiste dat studenten die zich aanmelden, de scores van de MCAT examen meesturen. Vele instellingen accepteren geen MCAT-testresultaten die meer dan drie (3) jaar oud zijn.

### ► 6.6 SAT

De 'Scholastic Assessment Test / SAT Reasoning Test' is een wereldwijd erkende test voor toelating tot instellingen die Bachelor Studies aanbieden. Het laat zien wat je weet en hoe goed je je kennis kan toepassen. Het meet je kennis van kritisch lezen,



schrijven en rekenen/wiskunde, allemaal onderwerpen van elke dag die op school worden onderwezen. De meeste studenten maken de SAT op het havo/vwo, en bijna alle community colleges, colleges en universiteiten gebruiken de SAT om een aanname beslissing te nemen. De combinatie van goede havo/vwo resultaten en een hoge SAT score is de beste voorspeller van succes bij verdere studie. De SAT is van 'The College Board' en wordt ook door hun uitgegeven. Het duurt 3 uren en 45 minuten om het helemaal te maken. De ACT is de concurrent van de SAT. In 2016, zal er een vernieuwde SAT op de markt komen.

## 6.7 TOEFL

De 'Test of English as a Foreign Language' is een geschiktheidstest (Aptitude test). Het heeft vier (4) onderdelen: luisteren, lezen, spreken en schrijven. Het duurt ongeveer 4 uren en 30 minuten om de test te maken. Vaak moet je opdrachten maken

die een combinatie zijn van meer dan een van de genoemde vaardigheden. Soms worden ook enkele extra vragen gesteld die niet direct in de score meetellen maar die wel een indruk kunnen geven van de situatie in vergelijking tot een totaal beeld. Lees instructies goed. Werk stevig door zodat je alle vragen kan beantwoorden.

De TOEFL wordt via het internet gemaakt en voor de test wordt een standaard engelstalige (QWERTY) computer toetsenbord gebruikt. Het is goed om vooraf met deze toetsenbord te oefenen indien je normaal met een andere toetsenbord werkt. De TOEFL verwijst naar de TOEFL iBT (internet-based test), die ze wereldwijd gebruiken. De TOEFL PBT (paper-based test) is alleen beschikbaar op enkele plaatsen waar de TOEFL iBT test niet mogelijk is.

Op de toetsdag moet je meenemen: je registratienummer die je hebt gekregen bij je aanmeldingsbevestiging en een geldig identiteitsbewijs. De TOEFL kan gemaakt worden op het ISC,

International School of Curaçao. Voor Canada geldt dat je moet kunnen aantonen dat je hoger onderwijs kan volgen in het Engels of Frans en hiervoor moet je een taaltest maken. De opleiding waar je wilt gaan studeren kan aangeven welke test ze voorschrijven.

## ► 6.8 Toelatingstesten voor Zuid Amerika

In **Argentinië** worden zowat alle lessen in het Spaans onderwezen. Afhankelijk van de gekozen instelling moet je kunnen aantonen dat je het Spaans op dat niveau aankan. Vaak bieden ze programma's aan om de internationale student, die het Spaans nog niet goed beheerst te laten deelnemen in een cursus. CLE is zo'n programma, Castellano como Lengua Extranjera. Het is tevens mogelijk dat je als student verplicht moet meedoen aan een oriëntatieperiode (meestal een schooljaar) en een aantal vakken moet volgen aan de universiteit.

De Instituto **Colombiano** para el Fomento de la Educación Superior (ICFES) draagt zorg voor de promotie van kwalitatief hoger onderwijs namens het Ministerio de Educación Nacional (MEN). In het kader hiervan heeft ICFES een gestandaardiseerde test ontwikkeld, de ICFES-saber 11, die vergelijkbaar is met de SAT. De ICFES-Saber 11 moet door alle aankomende studenten voor hoger onderwijs in Colombia worden afgelegd. Ook is het een vereiste van het Ministerie van Onderwijs van Colombia (MEN) dat internationale studenten bij aanmelding voor hoger onderwijs deze test als entree-test maken. Van een aantal landen zijn diploma's geëvalueerd. Met deze landen is afgesproken dat studenten afkomstig uit deze landen de test niet hoeven te doen. Met Curaçao is afgesproken dat studenten met een Havo, Vwo en Sbo diploma deze test niet hoeven te doen.

De 'ICFES-Saber 11' toetst de algemene ontwikkeling van de individuele student, de competenties die passen in de keuze van studierichting en de

sociale vaardigheden. De competenties hebben te maken met kennis en vaardigheden die rechtstreeks verband houden met onderwijsresultaten en controleerbare prestaties. Het resultaat geeft het niveau van ontwikkeling van de student op de verschillende gebieden aan waaronder: taal-wiskunde-biologie-natuurkunde-scheikunde-sociale vaardigheden en burgerschap. De test duurt een hele dag. Afhankelijk van het resultaat zou de student eventueel een schakelprogramma moeten volgen om schooluitval (dropout) te beperken.

Er is ook een versie voor slechthorenden.

In **Costa Rica** worden er minder tot geen eisen gesteld voor wat betreft het testen om toegelaten te worden tot een opleiding. Bekijk de website van de opleiding en lees goed welke eisen ze stellen bij aanmelding.

In **Mexico** worden geen specifieke toelatingstesten vereist met uitzondering van opleidingen voor medicijnen en tandarts. Studenten die in Mexico willen gaan studeren aan een Engelse opleiding, moeten tonen dat ze het Engels beheersen in spreekvaardigheid en schrijfvaardigheid. Ze moeten de lessen in hoger onderwijs kunnen volgen in het Engels. Studenten die aan een universiteit in Trinidad & Tobago willen studeren moeten aantonen dat ze het Engels goed beheersen. Om aan te tonen dat je het Engels goed beheerst wordt vereist dat je een officiële test voor de Engelse taal maakt en de TOEFL is hiervoor geschikt. Je moet een minimumscore van 500 halen om toegelaten te worden tot de opleiding. Afhankelijk van het niveau van je laatstgenoten onderwijs moet je eventueel een English Language Proficiency Test maken (ELPT) om je taalvaardigheid in het Engels te tonen.

## ► 6.9 Toelatingstesten voor het Caribisch gebied

De TOEFL is ook in het Caribisch gebied toepasbaar en wordt gebruikt door universiteiten.

## 07 | Studentenvisum

In de regio gaan studeren vereist dat je als internationale student een studentenvisum aanvraagt. Het doel van je bezoek, soort cursus of type school en de duur van je verblijf zijn een indicatie van het soort visum dat je moet aanvragen. Je moet ruim voor je vertrek een afspraak maken met het consulaat van het betreffende land op Curaçao voor een gesprek. Hou er rekening mee dat het veel tijd in beslag kan nemen en dat er kosten aan verbonden zijn.





Mocht het voorkomen dat er geen vertegenwoordiging is in de vorm van een **consulaat** op Curaçao, van het betrokken land waar je gaat studeren, dan dien je zelf contact op te nemen met de Directie Buitenlandse Betrekkingen, het betrokken land of de dichtstbijzijnde ambassade van dat land.

## ► 7.1 Studentenvisum voor studie in noord amerika

### 7.1.1 I-20 en Visum

Studenten die vanuit Curaçao naar de **Verenigde Staten van Amerika** gaan voor studie, moeten de F-1 visum aanvragen. Voordat je een visum kunt aanvragen, moet je een I-20 hebben. De I-20 is de voorloper van een visa en is een bewijs dat je de opleiding van je keuze kunt betalen. Je krijgt de I-20 via je onderwijsinstituut. Zonder dit bewijs kan je geen visum aanvragen bij het consulaat. Bij het gesprek dien je de documenten als bewijsstukken bij je te hebben. Deze documenten zijn:

- Een bankbewijs dat je voldoende financiële middelen hebt;
- Het aangeven dat je zal werken op de campus van de universiteit (indien dit wordt aangeboden. Vaak is er een maximum van 20 uren);
- Het aantonen dat je een scholarship zal krijgen van de opleiding (indien het jou is aangeboden).

Wanneer je kunt aantonen dat je kunt betalen krijg je de I-20 per post toegestuurd. Hierna kun je langsgaan bij de consul voor een afspraak en dat

kost \$19. Het online maken van een afspraak kost \$10. Om te weten wat je nodig hebt tijdens een afspraak bij de consul, kun je bij het Amerikaans Consulaat Generaal een lijst krijgen van benodigdheden. Een voorbeeld van deze informatie is te vinden in de bijlage.

### Benodigdheden

- I-20 formulier (voor alle studentenvisum aanvragers);
- Een creditcard (voor het online betalen);
- Een geldig paspoort;
- \$19 per gesprek. Ook dien je de nodige documenten mee te nemen afhankelijk van het soort aanvraag; Of \$10 via de web pagina;
- Visum aanvraaglege (een soort belasting) is \$160 of Ang. 288,- contant betalen;
- Confirmation page van je DS-160 visum aanvraagformulier (met digitale foto).  
De DS-160 is een specifieke formulier voor een digitale aanvraag voor een visum. Een Online Nonimmigrant Visa Electronic Application, Form DS-160;
- Bankafschriften;
- Bewijs van bezit van onroerend goed (van je ouders);
- Papieren foto formaat minimaal 5 x 5cm (2 x 2 inch);
- Bewijs van betaling SEVIS (via deze website): \$200 SEVIS staat voor Student and Exchange Visitor Information System;
- Schooldocumenten (zoals diploma, cijferlijst) en documenten van de opleiding waar je gaat studeren.

Het Amerikaans Consulaat Generaal op Curaçao houdt visumgesprekken voor aanvragers met een Nederlands paspoort of aanvragers met een buitenlands paspoort die een visum (minder dan een jaar verlopen) moeten vernieuwen.

Alle niet-emigratievisumaanvragers vanaf 14 tot en met 79 jaar moeten hun aanvraag persoonlijk indienen op het Consulaat Generaal op Curaçao, voor een persoonlijk interview en wijsvingerscans als onderdeel van het aanvraagproces.

Hou er rekening mee dat het mogelijk is dat je na het interview nog een week zonder je paspoort moeten stellen. Dit in verband met de uitgifte en het terugsturen van je paspoort met visum. Het Consulaat Generaal adviseert aanvragers om geen reis datum vast te leggen of tickets te boeken, totdat je je visum hebt ontvangen.

Voor een studie in de Verenigde Staten kan je de informatie over visum via internet opzoeken op de website van [education.usa](http://education.usa).

#### *F-1*

*Voor academisch en beroepsonderwijs  
Universiteit – HBO – HAVO – privé basisonderwijs, etc.*

#### *SEVIS Form I-901*

*Student and Exchange Visitor Information System  
Bron: <http://travel.state.gov/content/visas/english/study-exchange/student.html>*

Om als internationale student te kunnen studeren in Canada moet je een 'study permit' hebben. Deze toestemming om te kunnen studeren in Canada kan je online digitaal aanvragen of per post.

## ► 7.2 Studentenvisum voor studie in Zuid Amerika

Om te studeren in Argentinië heb je een Studentenvisum nodig. Je komt eerst binnen als toerist en daarna ga je de Studentenvisum regelen. Je paspoort mag niet binnen korte tijd vervallen. De opleiding waar je gaat studeren zal helpen met het proces voor het aanvragen van een studentenvisum. Hou er rekening mee dat hieraan kosten zijn verbonden en dat je het geld moet hebben om het te betalen (MERCOSUR \$300/ NO-MERCOSUR \$600). Om in aanmerking te kunnen komen voor een studentenvisum moet je een legaal inschrijvingsbewijs van een geaccrediteerde opleiding hebben. Het is goed om in Argentinië altijd een kopie van je paspoort en visum bij je te hebben.

Het studeren op een Colombiaanse Universiteit vereist dat je een Colombiaanse Student Visa (TP-3) hebt. Benader de Colombiaanse consulaat op Curaçao om het aan te vragen. Met je Student visa zou je moeten registreren voor een Colombiaanse identiteitskaart (cedula) bij de immigratiedienst in Colombia. Dit moet binnen 15 dagen gebeuren anders kan je een boete krijgen. De procedure voor het verkrijgen van een identiteitskaart verandert regelmatig. Vraag na over de mogelijkheid voor het vragen om vrijstelling. Het aanvragen van een identiteitskaart kost 150.000 peso. Met een normale Tijdelijke Touristen visa kan je maximaal 180 dagen binnen een kalenderjaar in Colombia blijven.

Voordat je als internationale student je aanmeldt in Costa Rica moet je de immigratieformaliteiten hebben geregeld in je land van afkomst. Alle buitenlandse studenten moeten een STP hebben (Student Temporary Permit) om legaal te kunnen studeren in

Costa Rica. Ze moeten geverifieerd worden door de consulaat van Costa Rica. Daarna moeten ze ook bij het Bureau Buitenlandse Betrekkingen van Costa Rica worden geverifieerd voor erkenning en hetzelfde gebeurt bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs in Costa Rica (Ministerio de Educación Pública de Costa Rica, DPTO. Control de Calidad). In geval van een technische opleiding, moeten de gegevens van de drie laatst genoten jaren worden overhandigd (vakken, cijferlijsten).

Alle studenten die voor meer dan 180 dagen naar Mexico gaan, moeten een visum aanvragen. Het heet een 'visa de residente temporal estudiante'. Hiervoor moet je kunnen aantonen dat je bent aangenomen bij een opleiding en voor welke studierichting. Verder moet je ook kunnen aantonen dat je de opleiding kan betalen. Voor dit studentenvisum moet je naar Venezuela of Trinidad & Tobago gaan en je moet aangeven bij je opleiding waar je je visum gaat regelen zodat ze een brief naar het consulaat aldaar sturen. Zonder de brief van je opleiding kan je geen afspraak regelen met het consulaat.

### ▶ **7.3 Studentenvisum voor studie in het Caribisch gebied**

Voor Jamaica geldt de brief van acceptatie van aanmelding die je hebt ontvangen van je opleiding als toelatingsbewijs voor de immigratie in Jamaica. Je krijgt als student twee (2) weken om je visum te regelen voor de duur van je opleiding. Bij aankomst bij de universiteit zal de schooladministratie paspoort en alle andere relevante documenten in ontvangst nemen die nodig zijn voor de visum-aanvraag. Ze zullen het afgeven bij het consulaat in Jamaica om de visum te regelen. Je hoeft het als student niet zelf te doen. Alle andere

zaken die te maken hebben met je verblijf als student in Jamaica wordt door de onderwijsinstelling geregeld. Voor alle zekerheid kan je het altijd nog na vragen. Voor studie in Puerto Rico gelden dezelfde regels als voor de Verenigde Staten van Amerika.

Voor het studeren in Trinidad & Tobago moet je een Student permit aanvragen. Dit doe je met 'Form 34' en het is steeds een (1) jaar geldig. Voor studenten van U.W.I (University of the West Indies St. Augustine Campus; Sir Hugh Wooding Law School (U.W.I. St. Augustine); U.W.I. Faculty of Medicine, Mount Hope en St. John Vianney Seminary Mount St. Benedict (Theology Degree only) is het goed om te informeren of je een Student permit nodig hebt.

Binnen twee (2) weken na aankomst in Trinidad & Tobago moet je je 'Student Permit' aanvragen (TT\$300). Dit geldt voor alle buitenlandse studenten. De benodigde documenten worden meegenomen naar de "Immigration Division", 116 Frederick Street, Port of Spain. De opleiding waar je gaat studeren stuurt jou een digitale aanvaardingsbrief die je moet gebruiken om bij de immigratie te worden toegelaten. Daarnaast moet je een aanvaardingsbrief aanvragen die geadresseerd is aan de 'Immigration Division'. Ook moet je schriftelijk kunnen tonen waar je verblijft en wat de kosten hiervoor zijn. Je vliegticket met de reisinformatie moet je kunnen tonen. Studenten tussen de 16 - 18 jaar moeten een brief van toestemming hebben van ouders of voogd. Soms is een medische keuring een vereiste.

## 08 | Studiefinanciering

Om studeren in de regio van Curaçao voor iedereen mogelijk te maken zijn er leningen en beurzen. De SSC - Stichting Studiefinanciering Curaçao - biedt de mogelijkheid om geld te lenen voor je reis en studie. Sinds het schooljaar 2012-2013 wordt het studeren in de regio gestimuleerd. In Amerika kan de student de studie combineren met zijn sport en proberen om hiermee een scholarship te krijgen. Het Ministerie van Onderwijs geeft eenmalige stimuleringsbeurzen aan studenten die in de regio willen gaan studeren. Dit betekent dat deze financiële tegemoetkoming niet moet worden terugbetaald. Deze mogelijkheid van stimuleringsbeurzen is afhankelijk van door Nederland beschikbaar gestelde middelen. In de bijlage staan de geldende criteria voor het krijgen van een stimuleringsbeurs van het Ministerie van OWCS.

### ► 8.1 SSC

Voor de financiering van een opleiding op Curaçao of in de regio kun je bij de SSC terecht. Om de studiefinanciering te kunnen krijgen moet je voldoen aan een aantal voorwaarden (bijlage 5). De financiering bestaat uit een basisfinanciering en eventueel een aanvullende lening.

#### Basisfinanciering

- Basisbeurs: 40% van de basisfinanciering
- Basislening: 60% van de basisfinanciering

De basisbeurs is een gift en je hoeft deze dus niet terug te betalen. Wel zijn er voorwaarden aan verbonden. Je moet terugkeren naar Curaçao om te werken. De basislening moet je met rente terugbetalen.

Per land in de regio is een maximum bedrag bepaald met betrekking tot de lening. Dit bedrag ligt tussen de \$6.000 en \$12.000 per jaar. De basisbeurs is bedoeld voor het bekostigen van schoolgeld, boekengeld, huisvesting en levensonderhoud. De kosten van een studie in de USA wordt voor een deel gefinancierd. De rest is eigen bijdrage.

#### Aanvullende lening

Het is mogelijk om een aanvullende beurs (lening) aan te vragen indien nodig. Deze lening wordt aangevraagd voor kosten die je moet maken in verband met je studie. Het zijn extra kosten die de studie en het verblijf in het buitenland met zich meebrengen. Deze aanvullende lening heeft een maximum bedrag van \$3.000 per jaar.

Voor iedere student reserveert de SSC \$2.000 voor het eerste studiejaar. Hiervan worden betaald: reiskosten, visum-aanvraagkosten en ziektekostenverzekering. Deze extra lening moet in zijn geheel worden terugbetaald (4% rentepercentage).

Meer informatie is te vinden op de website van de SSC - Stichting Studiefinanciering Curaçao. Je moet je aanmelden als student via de website van de SSC om het proces van aanvraag voor financiering te doorlopen [www.ssc.cw](http://www.ssc.cw).

### ► 8.2 Studiefinanciering voor de regio

Voor de aanvraag van financiering voor het studeren in de regio heb je nodig:

- Geldig identiteitsbewijs
- Informatie over de opleiding
- Bewijs van inschrijving Curaçao
- Bewijs van goed gedrag
- Belasting formulier ouder(s)
- I-20 form (USA en Puerto Rico)
- Geldig paspoort
- Kopie trouwboek/familieboek
- Bewijs van inschrijving opleiding
- Gezondheidsverklaring
- Bewijs van accreditatie van de opleiding
- Bewijs van erkenning opleiding door Curaçao
- Diploma en cijferlijst
- Bewijs van ontvangst van de Algemene Voorwaarden i.v.m. studeren in de regio
- Adres in studieland
- Begroting van studie kosten en leefkosten
- Twee laatste salaris overzichten van ouder(s)
- Twee laatste bankoverzichten van de ouder(s)
- Bewijs van Scholarship (indien van toepassing)
- Volledig ingevulde aanvraag voor studie in de regio

Voordat akkoord wordt gegeven voor het toekennen van financiering, moet de student eerst bij het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport nagaan of de opleiding die hij wilt gaan volgen geaccrediteerd is en of het diploma in het land van herkomst (Curaçao) wordt erkend.

### ► 8.3 Lesgeld berekenen in de Verenigde Staten van Amerika

In de Verenigde Staten van Amerika moet je per 'credit hour' collegegeld betalen. Een schooljaar bestaat uit minimaal 30 'credit hours' in het geval van een 'semester' systeem. Bij een 'quarter' systeem is het 45 'credit hours'. Dus moet je nagaan welk systeem ze hanteren: 'semester' of 'quarter' systeem. Bij het berekenen van de studiekosten moet je goed opletten welk systeem ze gebruiken om je collegegeld correct te kunnen berekenen.

*Ga bij je opleiding na of de campus open blijft tijdens de vakantie. Bij een aantal campuses geldt dat je naar huis moet tijdens de zomervakantie. Hier zijn er voor de student weer kosten aan verbonden die niet inbegrepen zijn in de vaste maandelijkse huisvestingskosten. Bijvoorbeeld opslagkosten voor je persoonlijke spullen.*

Bij een 'semester' systeem wordt het schooljaar verdeeld in twee periodes en geven ze aan wat één semester kost (herfst - lente).

Bij een 'quarter' systeem wordt het schooljaar verdeeld in drie periodes en geven ze aan wat één quarter kost (herfst - winter - lente).

Wanneer je gaat studeren moet je er rekening mee houden dat de verschillende niveaus (undergraduate of masters) verschillende kosten met zich meebrengen. Een zomercursus kan je volgen naar keuze, als je een voorsprong wilt hebben in bepaalde vakken.

Andere kosten waar je rekening mee moet houden zijn: huisvesting, voedsel, transport, boeken, etc. Het bedrag dat je per maand betaald voor het wonen op

campus is over het algemeen inclusief maaltijden, alhoewel je kan kiezen hoeveel maaltijden je per week neemt. Dit is voordelig voor jou als student. Een opleiding met campus en cafeteria verlaagd de maandelijkse kosten niet maar je hoeft minder moeite te doen voor het dagelijkse leven. Vaak is er een mogelijkheid om kosten te berekenen op de website van de opleiding. Anders moet je zelf een email sturen naar je opleiding en hierover vragen stellen.

### ► 8.4 Caricom-landen

Om de studenten tegemoet te komen en om waarde te geven aan de afspraken met Caricom-landen, krijgen de studenten van de Caricom-landen een verlaagd tarief voor collegegeld.

### ► 8.5 Bankrekening en pinpas

Indien je een rekening hebt op Curaçao dan is het mogelijk voor je ouder(s)/verzorger(s) om geld te storten op deze rekening. Hierna kan jij met je pinpas betalen of geld opnemen in het buitenland, je studieland. Je kan een rekening openen in je studieland of geld overmaken via de Curaçaose bank (buitenlandse overboeking/internationale betaling) op de rekening van de college of universiteit om aan deze verplichting te voldoen.

Een andere betaalmogelijkheid is een creditcard op naam of als 'co-applicant' van je ouder. Aan al deze mogelijkheden zijn transactiekosten verbonden. Je moet zelf kiezen wat jou het beste uitkomt.

Het is aan te raden om eerst na te gaan wat de kosten zijn voor het openen en onderhouden van een bankrekening in je studie land. Het kan best zijn dat je net zo goed en gemakkelijk met je betaalkaart van Curaçao kan blijven betalen. Informeer bij je opleiding en bij de bank, welke kosten verbonden zijn aan het betalen met een betaalpas uit het buitenland of bij het pinnen van geld bij een automaat in het buitenland met je pinpas van Curaçao. Zorg er wel voor dat je pinpas geldig is en de chip-logo erop heeft staan.

## 09 | Scholarship

Indien je een scholarship of beurs kan krijgen dan wordt een deel of alle studiekosten voor je betaald. Je bespaart hiermee heel veel geld die je anders uit eigen zak had moeten betalen. Je moet wel kunnen aantonen dat je een goede en gemotiveerde student bent. Met name sport geeft veel mogelijkheden aan beurzen. Iedereen moet zelf zorgen voor het zoeken van een scholarship. Hou je activiteiten bij, maak opnames die je kan tonen aan de aangewezen personen.

### ► 9.1 Beurzen voor studies in Noord Amerika

In de Verenigde Staten van Amerika is het bieden van scholarships een bekende mogelijkheid. Jij moet er voor zorgen dat je je vaardigheid laat zien en deze gebruiken om er een scholarship mee te krijgen. De opleiding biedt zelf de scholarship en Wiskunde en Engels zijn belangrijke vakken die je goed moet beheersen om de opleiding te kunnen volgen. Verschillende websites geven hierover informatie en je kan de opleiding van je keuze direct erover benaderen.

In Canada worden er steeds meer mogelijkheden gecreëerd voor scholarships. Vraag ernaar.

### ► 9.2 Beurzen voor studies in het Caribisch gebied

Op Curaçao kan je een scholarship aanvragen bij enkele instellingen en banken.

#### 9.2.1 Ministerie OWCS

Het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport biedt stimuleringsbeurzen aan voor het studeren in de Regio. Het gaat om een eenmalig bedrag voor één studiejaar die wordt aangeboden aan studenten die in de regio gaan studeren. Deze financiële middelen zijn beschikbaar gesteld door Nederland en staan onder het beheer van USONA. Het doel is om expertise te creëren en de afgestudeerden stimuleren om terug te komen naar Curaçao. De voorwaarden staan vermeld in de bijlage.



### 9.2.2 ACU

De Algemene Spaar- en Crediet Unie is een krediet-coöperatie die wil bijdragen aan de sociale, culturele en financiële ontwikkeling van de gemeenschap. ACU heeft sinds 2010 een jeugdfonds geïntroduceerd. De bedoeling is om per 2015 van start te gaan met hun ACU Youth Supporting Scholarship program.

De vereisten zijn:

- Je moet goed kunnen presteren (Merit Based Scholarship);
- Je verzoek moet voldoen aan de gestelde voorwaarden;
- Je moet door een selectiecommissie worden uitgekozen;

Alternatief:

- Je kan een aanvulling krijgen op je studiefinanciering voor studeren in de regio.

Een commissie evalueert de verzoeken.

### 9.2.3 PSB

De Post Spaar Bank is gericht op bewustwording met betrekking tot onze omgeving en ons milieu. Onze jongeren en de natuur zijn voor hun belangrijk en daarom willen ze zelf ook 'groen' opereren. Ze stimuleren projecten die gericht zijn op de jeugd en het milieu. Onze jeugd moet de kans krijgen om te groeien en zich bewust te worden van haar talenten en hun omgeving. Indien je een plan hebt dan wordt van jou een brief (via email) verwacht met de volgende informatie:

- Een korte beschrijving van je project;
- Een beschrijving van wat je wil bereiken (je doel);
- Wanneer het moet plaatsvinden;
- Wie er nog meer gaan meedoen;
- Wat je van de PSB verwacht en een begroting van de kosten.

Een evaluatiecommissie beslist uiteindelijk of je verzoek wordt gehonoreerd.

# 10 | Huisvesting

Het wonen op campus biedt verschillende gemakken en heeft daarom ook zijn kosten. De verschillende faciliteiten (wasserette, keukengerei) kunnen voor de studenten reeds geregeld zijn. Ga na op de website van jou opleiding wat er allemaal wordt aangeboden op de campus. Indien mogelijk is het aan te raden om zeker het eerste jaar op campus te wonen.

Het verblijven op campus is vaak inclusief een ziekteverzekering (health insurance) en een aantal maaltijden per maand. Het wonen op campus is veiliger, je zit dicht bij school en het zal je zeker wat transport betreft goedkoper uitkomen. Na het eerste jaar heb je alle mogelijkheden om zelf iets anders te zoeken. Tot en met 17 jaar ben je verplicht om op campus te wonen in de Verenigde Staten.

*Ga na of de campus van je opleiding open blijft in de vakantie.*

## ► 10.1 Ziektekostenverzekering

In principe moeten alle studenten die in het buitenland gaan studeren een ziekteverzekering afsluiten in hun studie land. Sommige universiteiten hanteren de regeling dat je bij het betalen van het collegegeld tegelijkertijd ook de ziektekostenverzekering moet betalen.

In de meeste gevallen biedt de universiteit een verplichte ziektekosten pakket aan, maar het kan voorkomen dat de universiteit je de mogelijkheid biedt om zelf je ziektekostenverzekering te regelen. Er volgen hier twee voorbeelden van bedrijven waar

je gebruik kan maken van de ziektekostenvoorzieningen. Neem de tijd om de polissen en kosten te vergelijken omdat de kosten erg verschillend kunnen zijn. De bedrijven zijn: 'Compass' -[https://api.isoa.org/docs/plans/2015/COMPASS\\_2014\\_2015.pdf](https://api.isoa.org/docs/plans/2015/COMPASS_2014_2015.pdf) en Trawick International – [uca.edu/international/insurance](http://uca.edu/international/insurance). Beide bedrijven hebben samenwerking met opleidingen in de USA.

Het is niet aan te bevelen om een ziekteverzekering op Curaçao af te sluiten voor je studieperiode in de regio. Op Curaçao hanteren ze een ander bekostigingssysteem voor het toekennen van vergoedingen dan in de regio. Verder kan je niet gebruikmaken van een garantiebrief van een verzekeringsbedrijf op Curaçao en hierdoor zou je alle kosten eerst zelf moeten dekken om het daarna bij je verzekering te kunnen declareren. Daar komt nog bij dat de ziekteverzekeraar op Curaçao waarschijnlijk de kosten niet volledig zal dekken.

Bij het opsturen van je aanmeldingsformulier moet je ook je inentingsgeschiedenis overleggen door middel van je inentingsbrief. Indien je het niet hebt dan kan je het bij de Geneeskunde en Gezondheidszaken (voorheen GGD) aanvragen.



## ► 10.2 Huisvesting in Noord Amerika

Een 'dormitory' of **dorm** is in de **Verenigde Staten van Amerika** een groot gebouw met verschillende kamers waar studenten kunnen verblijven. Het kunnen kamers zijn voor een persoon maar meestal zijn het kamers voor twee personen per kamer. De naam Residence Hall wordt tegenwoordig meer gebruikt. Op **campus** wonen houdt vaak in dat je naast je kamer ook een aantal keren eten krijgt voor een vast tarief per maand.

Wonen op campus is goedkoper omdat je geen transport hoeft te betalen om op school te komen. Verder is alles al geregeld en hoef je je daar geen zorgen over te maken. Je tijd kan dan aan studeren worden besteed.

Als buitenlander mag je met je student-verblijfsvergunning (F-1 visa) alleen op het terrein van de campus werken. Het wordt aangeraden om te werken en geld te verdienen om je studiekosten te betalen. Je mag als buitenlandse student maximaal 20 uren per week werken en in de vakantie mag je maximaal 40 uren per week werken. De administratie van de opleiding zorgt zelf voor het inhouden van belasting.

## ► 10.3 Huisvesting in Zuid Amerika en het Caribisch gebied

Er zijn diverse mogelijkheden voor studenten om te verblijven. Er zijn studentenverblijven (residencias de estudiantas) waar ze ook de mogelijkheid bieden van wasserette, maaltijden, etc. Doordat

niet alle universiteiten over een eigen studenten verblijf beschikken, moeten internationale studenten eerst nagaan of die mogelijkheid bij de universiteit waar ze willen gaan studeren bestaat. Een vaak gebruikte mogelijkheid is het verblijven in huizen van families (Colombia) wat ook goedkoper uitkomt. Het is ook mogelijk om een appartement of kleine studio te huren tegen een goede prijs. Hiervoor kan je in kranten kijken bij de zoekertjes "arrendamientos/lease" (verhuur).

Waar mogelijk kan de SSC studenten bijstaan in het zoeken naar huisvesting. In principe moet je zelf verblijf, opleiding en ziektekostenverzekering regelen.

Via de SSC hebben studenten die in **Costa Rica** zijn gaan studeren huisvesting kunnen regelen door tussenkomst van een lokale makelaar.

De University of the Southern Caribbean in Port of Spain (Trinidad) heeft reeds een systeem opgezet voor de studenten om te werken op campus. De studenten worden gestimuleerd om part-time te werken op de verschillende werklocaliteiten van de universiteit. Hiermee kunnen ze geld verdienen om voor hun opleiding te betalen. Werken op de universiteit houdt natuurlijk wel in dat je je afspraken nakomt en op tijd aanwezig bent voor werk. Er wordt een rooster gemaakt waar je je aan moet houden, anders wordt je van je werk ontslagen.

Wat eten betreft kunnen studenten op de verschillende aangewezen plekken een maaltijd op deze universiteit nuttigen.

# 11 | Onderwijsinstellingen

Zoals eerder vermeld is Studeren in de regio het studeren in de gebieden: Noord Amerika, Zuid Amerika en het Caribisch gebied. Wanneer je gaat studeren moet je weten wat je wilt en een aantal zaken tijdig regelen. Even een aantal aspecten die te maken hebben met opleiding weer kort belichten:

## ► 11.1 Je doel

Waar je ook naartoe gaat, het blijft belangrijk om te weten wat je werkelijk wilt en hoe je van plan bent om dat doel te bereiken.

- Je moet de voor jou geschikte universiteit vinden;
- Je moet weten wat het beste bij jou past, een grote of een kleine school;
- Je moet weten of je in de kou wilt wonen en studeren of in een warm klimaat;
- Je moet weten of je in de stad wilt zijn, vlak bij de stad wilt zitten of meer in de natuur wilt zijn;
- Bekijk video's, lees informatie over de opleidingen en bezoek de websites.

## ► 11.2 Begin vroeg met aanmelding

Begin jou onderzoek naar een geschikte 'college' of 'university' zeker 18 tot 24 maanden voor dat je naar het buitenland vertrekt. Kies je top 5 - 10 en maak goede aanmeldingen. Dit houdt in dat je de

tijd neemt om het uitgebreid, aantrekkelijk en goed digitaal leesbaar te schrijven. Doe het zo volledig mogelijk omdat het je 'visitekaartje' is. Via deze informatie gaan ze jou leren kennen en vergelijken met andere studenten die ook op dezelfde opleiding geplaatst willen worden. Schrijf correcte taal en met duidelijke beschrijvingen. Geef duidelijk aan naar welke studierichting je interesse uitgaat. Elke studierichting kan zijn eigen toelatingseisen hebben. Belangrijk is om te vragen wat de totale kosten per jaar voor een internationale student zijn, zodat je samen met je familie een reële begroting kan maken.

## ► 11.3 Maak tijdig testen

De meest gemaakte testen zijn: ACT, GRE, IELTS, SAT I and II of TOEFL. Meld je minstens twaalf (12) maanden voordat je opleiding begint aan. Op de International School of Curaçao kan je de testen ACT, SAT en TOEFL maken.

## ► 11.4 Studentenvisum aanvragen

Als student moet je een visum aanvragen. Dat neemt veel tijd in beslag, omdat je je bij het consulaat op Curaçao moet melden en er alleen met afspraken wordt gewerkt. Indien er geen consulaat is op Curaçao dan moet je je melden bij het dichtstbijzijnde consulaat in de regio. Voor vragen hierover kan je de Directie Buitenlandse Betrekkingen benaderen. Bereid je goed voor op het gesprek. Bestudeer de informatie op de website en stel vooraf al de vragen die je hebt met betrekking tot het bezoek aan het consulaat. Op vertrek naar het buitenland voor een studie in de regio hoef je je niet uit te schrijven uit het bevolkingsregister van Curaçao, mits je voor een periode langer dan 6 maanden aansluitend uitlandig zal zijn.

## ► 11.5 Amerikaans schoolstelsel

De universiteiten in Amerika gebruiken een "liberal arts" onderwijsmodel dat de studenten een brede basis geeft en waarbij ze goed geoefend worden in het schrijven, kritisch lezen, onderzoek en probleemoplossen. Dat houdt in dat de student heel breed inzetbaar is op de arbeidsmarkt. Het vereist een actieve participatie zowel individueel, in onderzoek en project-teams. Je wordt gestimuleerd om kritisch na te denken, om creatief te zijn, om vragen te stellen en om het geleerde te gaan toetsen in de werkelijke situatie.

## ► 11.6 Credits (USA)

Naar gelang je aantal studie uren oploopt, krijg je credits. Het hangt af van je aantal 'credit hours' welke titel je kan gebruiken.

| Schooljaar       | Credit Hours (=units =credits) | Titel     |
|------------------|--------------------------------|-----------|
| 1e jaars student | 1 - 30                         | Freshman  |
| 2e jaars student | 30 - 60                        | Sophomore |
| 3e jaars student | 60 - 90                        | Junior    |
| 4e jaars student | 90 - 125                       | Senior    |

In één semester kan je 12 - 15 credit hours aan college volgen (max. 20). Wanneer je ook een zomer-cursus volgt dan kan je aantal studie-uren oplopen tot maximaal 40 credit hours.

Een student kan een 2-year community college volgen en daarna overstappen naar een 4-year college. Ga na, vóór dat je een college kiest, of je daarna zonder problemen kan overstappen naar de universiteit van jou keuze en in de staat van jou keuze.

HAVO en SBO zijn de minimale toelatingseisen voor het volgen van een opleiding op een college of universiteit.

## Verschil in te betalen college geld

Wees bewust en alert op het feit dat het collegegeld dat nodig is voor een '4-year college or university' veel hoger is dan wat wordt betaald voor een 2-year college. Als je niet voor het komende en de resterende jaren kan betalen, dan moet je stoppen met je studie en kan je je bachelor opleiding niet afmaken!

## Aansluitingsproblemen

Let goed op en ga na of je de gekozen vakken kan vervolgen als je overstapt van community / junior college naar university. Vooral als je ook nog overstapt naar een andere staat. Misschien moet je bepaalde vakken herhalen omdat ze niet voldoen aan de eisen van je vervolgopleiding.

## ► 11.7 National student exchange

De 'National Student Exchange' is een unieke consortium van bijna 200 geaccrediteerde colleges en universiteiten in Amerika, Canada, Guam, Puerto Rico en de U.S. Virgin Islands. Via NSE zijn uitwisselingen mogelijk voor alle participanten in deze organisatie en tegen lage kosten.

# Bijlage 1 | Begrippenlijst

|  |  |
|--|--|
| Accreditatie                             | Accreditatie gebeurt door een overheidsinstelling en eventueel ook privé instellingen. Ze geven aan of een opleiding voldoet aan de gestelde eisen.  |
| Acroniem                                 | Woord gevormd door de eerste letters van andere woorden.   |
| Associate Degree                         | Een 'associate degree' is een 'sophomore'. Je hebt dan 2 jaar van een academische opleiding afgerond. Hierna kan je verder studeren om een volledig HBO (undergraduate academic degree) te behalen. De 2 jaren voor de associate degree kan je volgen aan een community college, junior college, technical college, bachelor's degree-granting college of universities. Dit is geldig in Amerika en in enkele gebieden van Canada. |
| Apostille                                | (personen- en familierecht) 'legalisering van akten door middel van een (originele handtekening met) zegel of waarborgstempel van een daartoe bevoegde instantie of functionaris. De wijze van verifiëren en legaliseren (apostilleren) van buitenlandse akten is beschreven in het Apostille verdrag.   |
| Apostilleverdrag                         | Partijen hebben een verdrag afgesloten dat leidt tot afschaffing van het vereiste van legalisatie voor buitenlandse openbare akten.  |
| Bentana di informashon                   | Informatieloket voor het stellen van vragen over publieke diensten en het maken van afspraken voor overheidsdiensten zoals het vernieuwen van je paspoort.   |
| Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) | Het Ministerie van Algemene Zaken en Buitenlandse Betrekkingen (DBB) van Curaçao is waar o.a. legalisatie van de diploma vertaling plaatsvindt.  |
| Community Colleges                       | Over het algemeen biedt een 'community college' een tweejarig programma en diploma. Hierna kan de student overstappen op een vierjarige universiteit of college. Let hierbij op het grote verschil in kosten.  |
| Consortium                               | Een consortium is een organisatorische bundeling van diverse kennis en krachten om een groot organisatie-overstijgend of gebiedsgericht project (veelal infrastructurele projecten en grote onderzoeksprojecten) te realiseren en waarbij ook de financiële aspecten van de opdracht en samenwerking worden geregeld.  |

|  |  |
|--|--|
| <b>Conventie</b>   | Een afspraak tussen twee of meer partijen, maar vaak tussen alle leden van een grote of kleinere gemeenschap.  |
| <b>Doctorate</b>   | Een 'doctorate' is een 'PhD' titel. De hoogste academische graad die men kan behalen. De titel die daaraan verbonden is, heet doctor of dr. Het behalen van een doctoraat heet promotie, en de persoon die dat doet heet (in Nederland) promovendus of (in België) doctorandus. De benaming is afgeleid van het Latijnse gerundivum dat "hij die nog moet promoveren/doctorere" betekent. Het doctoraat moet niet verward worden met het doctoraal, het afsluitende examen dat in Nederland leidt tot de drs. titel.   |
| <b>Freshman</b>  | Een 'freshman' is een eerstejaars student (First-time Freshman = 1st time higher education). Voor de titel freshman moet je 30 credit hours (=units =credits) hebben afgerond.   |
| <b>Junior</b>  | Een 'junior' is een derdejaars student die 90 credit hours heeft afgerond.   |
| <b>Legalisatie</b>   | Het wettig maken van een vertaald diploma. Het lijkt op apostilleren maar het is een meer ingewikkeld proces met verschillende handelingen die moeten worden uitgevoerd bij de verschillende instellingen.   |
| <b>Master's degree</b>   | Een 'master's degree' is de titel voor een universitair afgestudeerde.   |
| <b>Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS)</b> | Ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport houdt zich bezig met alle zaken die te maken hebben met het onderwijs, wetenschap, cultuur en sport   |
| <b>Private Colleges, Universities, and Institutes</b>                | Deze termen worden een beetje door elkaar gebruikt. Colleges zijn vaak kleiner en Universities zijn groter. Instituten zijn vaak gespecialiseerd op slechts een enkele gebieden.   |
| <b>Publieke Zaken</b>  | Voorheen Burgerlijke Stand Bevolkingsregister, Kranshi. De Publieke Zaken is de officiële instelling van de overheid die informatie verschaft over o.a. de procedure voor apostille of legalisatie.  |
| <b>Reach-higher-initiative</b>                                       | De echtgenote van president Obama, Michelle Obama, wilt dat meer jongeren verder studeren na het voortgezet onderwijs (high school). Alleen op die manier kunnen ze de nodige kennis en vaardigheden opdoen om mee te kunnen in deze globale maatschappij. Dat is het 'reach-higher' initiatief. Het heeft als doel de jongeren te motiveren om de teugels in handen te nemen en voor zichzelf een betere toekomst te creëren. Door de school-shirt te dragen inspireert een afgestudeerde een ander om ook zijn best te doen om zover te komen. Geloof in jezelf en ga verder studeren. |

### Scholarship

Een scholarship of beurs is een financiële tegemoetkoming die de student helpt om zijn studie leertraject te vervolgen. De studiekosten kunnen gedeeltelijk of geheel voor je worden betaald. Het is geld die je niet terug hoeft te betalen. De opleiding biedt zelf de scholarship aan en Wiskunde en Engels zijn belangrijke vakken die je goed moet beheersen om de opleiding te kunnen volgen. De instelling die de beurs geeft heeft een bepaald doel voor ogen.

---

### Senior

Een 'senior' is een vierdejaars student die 125 credit hours heeft afgerond.

---

### Sophomore

Een 'sophomore' is een tweedejaars student die 60 credit hours heeft afgerond.

---

### State Universities

De State Universities worden gesubsidieerd door de overheid van de Staat. Het zijn vaak grote universiteiten die worden verdeeld in "schools" of "colleges" (engineering, business, the arts, and others). Ze zijn meestal goedkoper dan een privé college of universiteit.

---

### Study Permit Canada

De toestemming om te kunnen studeren in Canada.

---

### Technical Institute

Een 'Technical institute' is gespecialiseerd in een hoger onderwijs curriculum en diploma op technisch gebied zoals: grafisch ontwerp/graphic design, binnenshuisarchitectuur/interior decorating, mode ontwerper/fashion design, en industrieel ontwerper/industrial design.

---

### Visum

Een student heeft een visum nodig om als internationale/buitenlandse student legaal te verblijven in het studieland. Het naamgebruik varieert per land.

---

### Toelatingsorganisatie Curaçao (Immigratie)

De instelling voor het aanvragen van verblijfsvergunning, bewijs van goed gedrag, etc.

---

### Undergraduate/bachelor

Dit is een titel die je krijgt als je een vierjarige College hebt afgerond.

---

### Waarmerk

Het waarmerken van een diploma en cijferlijst houdt in dat er op een kopie wordt aangegeven dat het conform het origineel is. Er wordt een kopie gemaakt van je origineel (beide kanten) en hierop plaatst de Inspectie Onderwijs een stempel om aan te geven dat het een echte kopie is van het origineel (waarmerk) en een handtekening.

## Bijlage 2 | Afkortingen

|         |   |
|---------|---|
| ACT     | De ACT is een prestatie test (achievement). De American College Testing.  |
| CARICOM | CARICOM staat voor Caribbean Community and Common Market en het is een organisatie dat bestaat uit 15 Caribische landen om economische integratie te stimuleren tussen de leden. CARICOM is een handelsverdrag met als doel om voor alle leden van de gemeenschap van CARICOM de levens- en werkstandaarden te verbeteren, economische ontwikkeling te stimuleren, productiviteit en productieverhoging, etc. CARICOM Day, vrijdag 4 juli 2014 werd gevierd tijdens de 35ste conferentie 'CARICOM Heads of Government' in Antigua/Barbuda met een ceremonie voor het hijsen van de vlag.          |
| CHEA    | De CHEA, Council for Higher Education Accreditation, is het orgaan in USA die accreditatie instellingen erkend. Een erkenning door CHEA bevestigt dat de standaarden en processen van de accreditatie instelling consistent zijn met de aangegeven academische kwaliteit.   |
| ECA     | De missie van ECA – The Bureau of Educational and Cultural Affairs – is om het wederzijdse begrip voor elkaar te vergroten tussen de mensen van USA en internationaal. Via educatieve en culturele uitwisselingen willen ze bijdragen tot het ontwikkelen van vredige relaties. Zoals gemandateerd door de Mutual Educational and Cultural Exchange Act van 1961, werkt de ECA eraan om vriendelijke, vredige relaties te creëren tussen de mensen van de USA en andere landen via academische, culturele, sport en professionele uitwisselingen met aandacht voor specifieke minderheidsgroepen. |
| GMAT    | De 'Graduate Management Admission Test (GMAT)'. De 'Graduate Management Admission Council (GMAC)' is de eigenaar van deze test.   |
| GRE     | De GRE Revised General Test (Graduate Record Examination)   |
| ICFES   | ICFES is een acroniem voor Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (Colombian Institute for the Promotion of Higher Education). Het is een Colombiaanse organisatie die zorgt voor de management en evaluatie van onderwijs op alle niveau's, onderwijsinstellingen en faciliteiten in Colombia.  |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>IELTS</b>              | De 'International English Language Testing System (IELTS)'.   |
| <b>ISC</b>                | De ISC, International School of Curaçao, is de aangewezen plaats waar je de ACT, SAT en TOEFL testen kan maken.   |
| <b>MCAT</b>               | De 'Medical College Admission Test'.  |
| <b>NACES</b>              | De National Association of Credential Evaluation Services (NACES) is een professionele accreditatie instelling.   |
| <b>Nuffic</b>             | Nuffic staat voor Netherlands University Foundation for International Cooperation. Het is een Nederlandse organisatie voor de internationale samenwerking in het hoger onderwijs.   |
| <b>NVAO</b>               | De Nederlands Vlaamse Accreditatieorganisatie is een onafhankelijke organisatie die professionele en objectieve assesment moet doen met betrekking tot het aanbod van kwaliteit van hoger onderwijs van een erkende onderwijsinstelling.  |
| <b>SAT</b>                | De 'Scholastic Aptitude Test / SAT Reasoning Test'.   |
| <b>SEVIS (form I-901)</b> | <p>De SEVIS is het systeem waar internationale studenten zich kunnen registreren en betalen voor afspraak en andere kosten te maken bij het Amerikaans consulaat in verband met afhandelingen voor het aanvragen van een Studenten Visum. SEVIS staat voor Student and Exchange Visitor Information System.</p> <p>Vanaf 31 juli 2013 moet het betalingsbewijs worden geprint via de website FMJFEE. Nadat je je SEVIS ID, achternaam en geboortedatum hebt ingetoetst wordt het mogelijk om je betalingsbewijs uit te printen. Hiervoor kan Microsoft Internet Explorer versie 6 niet meer worden gebruikt. Wat wel kan worden gebruikt is:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Microsoft Internet Explorer 7.0 of hoger;</li> <li>- Firefox 24 en hoger;</li> <li>- Safari 5.0 en hoger;</li> <li>- Chrome 27.0 en hoger.</li> </ul> <p>De betaling kan geschieden in U.S. dollars via credit card of via een banktransactie. Ze hebben een website met een tutorial die alle stappen met je doorloopt hoe je de betaling moet doen.</p> |
| <b>SSC</b>                | De Stichting Studiefinanciering Curaçao waar je studiefinanciering kan aanvragen of een verzoek kan indienen voor een scholarship voor het studeren in de regio.  |



|              |   |
|--------------|---|
| <b>STP</b>   | De STP is de Student Temporary Permit van Costa Rica.   |
| <b>TOEFL</b> | De 'Test of English as a Foreign Language'.   |
| <b>USONA</b> | Uitvoeringsorganisatie Stichting SONA – Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen. USONA is verantwoordelijk voor een rechtmatig en doelmatig beheer van de gelden die Nederland beschikbaar stelt aan Curaçao voor ontwikkelingsprojecten.   |
| <b>WES</b>   | World Education Services is een non-profit organisatie dat onderzoek doet en gegevens publiceert over internationaal onderwijs en ontwikkelingen. Internationale studenten kunnen gebruik maken van deze informatie. WES is de grootste organisatie op dit gebied in noord Amerika. WES evalueert buitenlandse diploma's zodat opleidingen en bedrijven met de juiste informatie kunnen werken bij het evalueren van de aanname van een persoon met een buitenlands diploma. WES is lid van de NACES. |



## Bijlage 3 | Overzicht beëdigde vertalers

Lijst van vertalers zoals vermeld in het telefoonboek in de Gele Pagina's met classificatie van bedrijven.

### ABC Translations n.v

Nederlands - Engels - Spaans  
Margrietlaan 21 | Tel.: 737-3125  
E-mail: abctrans@onenet.an

### Mundo Translations

Portugees - Frans - Duits - Engels  
Nederlands - Spaans - Papiaments  
Kaminda Seru Lora 15 | Tel.: 698-5296  
E-mail: info@mundotranslations.net

### A Translation Studio

Engels - Frans - Spaans - Portugees  
Nederlands - Papiaments  
Maishiweg 32 | Tel.: 888-6731  
E-mail: themaduros@gmail.com

### Imperial Translations N.V.

Engels  
Kaminda Seru Waterloo 10, Sun Valley  
Tel.: 737-8243 / 510-4953  
E-mail: ewolfert@hotmail.com /  
impertrans@onenet.an

### Linguares

Engels - Spaans - Nederlands - Papiaments  
Witteweg 24 | Tel.: 462-3474 / 517-2537  
E-mail: linguares@yahoo.com

### Universal Translations

Engels  
Kaya Cederela 13 | Tel.: 868-1235 / 560-8458

### IBEC & Translations

Engels  
PO Box 3467 | Tel.: 737-8096  
E-mail: ibecura@yahoo.com

### Traducciones Joubert N.V.

Spaans  
Ala Blancaweg 47 | Tel.: 737-9446

### Pieters Language Products N.V.

Papiaments - Engels - Nederlands  
Pallastraat 1-A | Tel.: 461-9452 / 560-6958

### I S A Brute

Spaans - Papiaments  
Kaya Kokolishi 12 | Tel.: 736-7053

### Elisabeth J van Dijk

Spaans  
Sun Valley, kavel X 68 | Tel.: 736-8224

### Drs mw. C V Giterson

Spaans - Papiaments  
Ceylonweg 23 | Tel.: 888-0874  
E-mail: cgiterson@yahoo.com

### Drs. Mw. J A Sweers-van Oorschot

Frans  
Seroe Loraweg 138-A | Tel.: 461-5832

# Bijlage 4 | Overzicht Consulaten

## ► Noord Amerika

### Canada

Joe van Dongen

Consulaat: Plaza Jojo Corea 2-4 | Tel.: 466-1115

### Verenigde Staten van Amerika en Puerto Rico

Consul-Generaal: James Robert Moore

Roosevelthouse, J.B. Gorsiraweg

Vice-Consul: Hormazd J. Kanga

Vice-Consul: Solmaz Sharifi

Consulaat-Generaal: J.B. Gorsiraweg 1

Tel.: 461-3066

E-mail: sidneybor@yahoo.com

Consulaat: Saliña Aboustraat B9 | Tel.: 465-8061

### Venezuela

Consul-Generaal: Sonia Jacqueline Alvarado Rossel

Casa Bolivar, Romulo Bethancourt Blvd

Tel.: 461-4856

E-mail: consuladovenecur@gmail.com

Consulaat-Generaal: Scharlooweg 9

Tel.: 461-3100 / 461-3291 / 461-4140

Consul: Bladimir Flores

Vice-Consul: Mari Morales Vera

## ► Zuid Amerika

### Argentinië

Geen Consulaat of Consul op Curaçao.

Eventueel contact opnemen met:

Directie Buitenlandse Betrekkingen | Tel.: 461-3933

### Colombia

Consul: Alfonso de Jesús Vèlez Rivas

Consulaat: Hoogstraat 21-25

Tel.: 461-4663 / 514-3056

E-mail: cwillem@cancilleria.gov.co

### Costa Rica

Consul Generaal: Joseph J. Fränkel

Vice-Consul: Omar Alexander Russel - MCB

Tel.: 466-1270 / 510-5666

E-mail: omar.russel@mcb-bank.com / omar@russek.cc

### Mexico

Vice-Consul: Sidney J. Bor

Saliña Aboustraat B 9 | Tel.: 465-8061

## ► Caribisch Gebied

### Dominicaanse Republiek

Consul-Generaal: Carmen Virginia Cardona Melo

de van Riet | Polarisweg 38, Zeelandia

Tel.: 465-6174 / 562-2271

E-mail: concurazao@hotmail.com /

consudomcur@onenet.an

Vice-Consul: Juan de Dios Bello Medrano

Tel.: 519-0655

Vice-Consul: Juan Antonio Terrero

Consulaat-Generaal: Kaya Wilson (Papa) Godett

(Pietermaai) 45 - Tel.: 465-9777

### Jamaica

Consul: Rafaelito C. Hato

Consulaat: Habaaieweg 68

Tel.: 462-6561 / 520-6006

E-mail: motahato@hotmail.com

### Trinidad & Tobago

Geen Consulaat of Consul op Curaçao.

Eventueel contact opnemen met:

Directie Buitenlandse Betrekkingen | Tel.: 461-3933

Fort Amsterdam 4

## ► Visumaanvraagafspraken in Curaçao

USA Visumaanvraag afspraken in Curaçao, kunnen uitsluitend via onze call center gemaakt worden. Het call center is bereikbaar via telefoon nummer 001-602-567-9833 of [www.usvisa-info.com/en/selfservice](http://www.usvisa-info.com/en/selfservice).

De call center medewerker zal u naar uw credit card gegevens vragen. Heeft u zelf geen credit card, laat dan een vriend(in) of familielid met een credit card de afspraak voor u maken. Uw paspoortgegevens zijn nodig om de afspraak te kunnen maken. De kosten bedragen \$19 US per gesprek en \$10 via de web pagina.

Het Amerikaans Consulaat Generaal in Curaçao geeft visum gesprekken voor aanvragers met een Nederlands paspoort of voor aanvragers met een buitenlands paspoort die een visum (minder dan een jaar vervallen) moet vernieuwen. E, H of L visa moeten worden aangevraagd bij de Amerikaanse Ambassade in Caracas. Ook de afspraken in Caracas worden gemaakt door onze call center te bellen op 001-602-567-9833 of [www.usvisa-info.com/en/selfservice](http://www.usvisa-info.com/en/selfservice).

Voor meer informatie en instructies voor afspraken in Caracas bezoekt u hun webpagina op: [www.caracas.usembassy.gov](http://www.caracas.usembassy.gov)

Alle niet-emigratievisumaanvragers van 14 tot en met 79 jaar moeten persoonlijk hun aanvraag indienen op het Consulaat Generaal in Curaçao, voor een persoonlijk interview en wijsvingerscans als onderdeel van het aanvraagproces.

Hou er rekening mee dat u het na uw interview nog mogelijk twee weken zonder uw paspoort zult moeten stellen voor de uitgifte en het terugsturen van uw paspoort met visum.

Het Consulaat Generaal adviseert aanvragers om geen reis datum vast te zetten of tickets te boeken, totdat u uw visum hebt ontvangen.

Tijdens het interview kan de Consul vragen om aanvullende documentatie ter ondersteuning van uw aanvraag. Dit kan bijvoorbeeld zijn: documenten betreffende uw werk, studentenstatus, woonplaats, financiële situatie, voorgenomen reisplannen, doel van de reis, etc. Het wordt sterk aangeraden dat visumaanvragers dergelijke documentatie meebrengen ter verduidelijking van hun situatie. Kan een aanvrager geen ondersteunende documentatie overleggen dan kan de Consul de aanvrager alsnog verzoeken gedocumenteerd op een andere datum terug te komen om de aanvraag voort te zetten. Het scheelt dus tijd als u goed voorbereid bent.

### Online visumaanvraagformulier en de ondersteunende documentatie:

- Uw visumaanvraaglege van \$160 of ANG.288 dient contant worden betaald.
- Het web-based DS-160 visumaanvraagformulier moet online worden ingevuld. Kies Curaçao als locatie als u een afspraak heeft in Curaçao. U moet uw 'confirmation page' uitprinten en meebrengen naar uw visum interview.
- Bankafschriften van ten minste de afgelopen twee maanden mee te brengen, waaruit blijkt dat u over voldoende financiële middelen beschikt voor uw reis naar en verblijf in de V.S.
- Bewijs van bezit van onroerend goed.
- Een door beide partijen getekend arbeidscontract, en een recente brief van uw werkgever, op briefpapier van het bedrijf.
- Hoewel u in het DS-160 formulier een digitale foto van uzelf kunt laden, moet u toch een papieren foto meebrengen naar uw visuminterview. De foto moet minimaal 5 x 5 centimeter (2 x 2 inches) zijn.



# Bijlage 5 | Algemene voorwaarden toekenning Stimuleringsbeurs

## ► Begripsbepalingen

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Algemene Voorwaarden          | de in dit document vervatte Algemene Voorwaarden Project Studeren in de Regio geldende vanaf het studiejaar 2014/2015, zoals deze van tijd tot tijd, na wijziging daarvan overeenkomstig wijzigingen in het beleid van de overheid, zullen kunnen luiden; |
| Borg                          | degene, die zich naast de student als hoofdverantwoordelijke jegens de uitvoerende instantie, tot meerdere zekerheid aansprakelijk heeft gesteld;   |
| Ingezetene                    | de in de basisadministratie van de Publieke Zaken (voorheen Kranshi) ingeschreven persoon;  |
| Ouders                        | een van de of beide juridische, biologische of adoptieve ouders, de voogd of verzorgers van de student;   |
| Beursverstrekkingovereenkomst | de schriftelijke overeenkomst tot het krijgen van een stimuleringsbeurs tussen de uitvoerende instantie, enerzijds, en de student en de borg, anderzijds;   |
| Partner                       | de echtgenoot of echtgenote van de student, dan wel de levenspartner van de student op basis van een notariële samenlevingsovereenkomst;  |

|  |  |
|--|--|
| <b>Regio</b>                             | Het Amerikaanse continent met inbegrip van Noord, Midden en Zuid Amerika en het Caribische gebied.   |
| <b>SSC</b>                               | Stichting Studiefinanciering Curaçao;  |
| <b>Student: scholier/aspirantstudent</b> | degene, die studeert aan een instelling, die door de uitvoerende instantie, is aangemerkt als een instelling van welke de student in aanmerking kan komen voor toekenning van een stimuleringsbeurs; |
| <b>Stimuleringsbeurs</b>                 | het bedrag dat op grond van de overeenkomst en de Algemene Voorwaarden aan de student kan worden toegekend;  |
| <b>Taskforce Studeren in de Regio</b>    | de door de Minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport ingestelde Taskforce belast met het project studeren in de regio.  |
| <b>Uitvoerende Instantie</b>             | de instantie belast met de uitvoering van de toekenning van de stimuleringsbeurzen.  |
| <b>Vervolgopleiding</b>                  | Een opleiding die een voortzetting is van de afgeronde studierichting maar dan op een hoger niveau.  |



## Artikel 1 Reikwijdte en voorwaarden

- a. Deze voorwaarden zijn, ingaande het studiejaar 2013/2014, van toepassing op de overeenkomst en vormen daar een onlosmakelijk onderdeel van.
- b. De overeenkomst geldt vanaf haar ondertekening door de uitvoerende instantie, de ouders, de student, en, zo toepasselijk, de borg, voor het studiejaar 2014/2015. Voor de navolgende studie jaren dienen de ouders, de student, en, zo toepasselijk, de borg een studiefinancieringsovereenkomst met de SSC te sluiten.
- c. Voor een stimuleringsbeurs komen slechts studenten in aanmerking die voldoen aan de voorwaarden als gesteld in de navolgende artikelen:

## Artikel 2 Nationaliteit

De student komt in aanmerking voor een stimuleringsbeurs, wanneer hij op de datum van ondertekening van de overeenkomst voldoet aan de volgende voorwaarden:

- a. Hij is geboren op Curaçao en in het bezit van de Nederlandse nationaliteit
- b. Hijzelf staat ingeschreven voor de laatste vijf jaren bij de Publieke Zaken als ingezetene van Curaçao.
- c. Ten minste één van de ouders heeft de Nederlandse nationaliteit en dient ten minste 10 jaar woonachtig te zijn op Curaçao.

## Artikel 3 Leeftijd

Een student komt in aanmerking voor een stimuleringsbeurs voor een studie aan een door de uitvoerende instantie erkende instelling zolang hij de leeftijd van 29 jaren nog niet heeft bereikt doch niet jonger dan 18 jaar met tenminste een diploma Havo, Vwo of SBO niveau 4.

## Artikel 4 Toekenning stimuleringsbeurs

De navolgende groepen studenten kunnen in aanmerking komen voor een stimuleringsbeurs.

- a. In het geval dat meer kandidaten zich aanmelden dan de beschikbare middelen toelaten, geschiedt de toekenning via loting in het bijzijn van een notaris.

- b. De gunning geschiedt als volgt:

1. op de eerste plaats komen de aspirantstudenten die in aanmerking komen voor studiefinanciering om in het nieuwe schooljaar een studie op Curaçao en in de regio te gaan volgen of de kandidaten die reeds een studie volgen op Curaçao en in de regio en studiefinanciering genieten van de SSC.
2. op de tweede plaats komen de kandidaten die reeds een studie volgen op Curaçao en in de regio en geen studiefinanciering genieten van de SSC.
3. op de derde plaats komen in aanmerking de studenten die met studiefinanciering een studie met goed gevolg hebben afgerond en die een vervolgopleiding willen gaan volgen.

## Artikel 5 Geen aanspraak op een stimuleringsbeurs

Een student maakt geen aanspraak op een stimuleringsbeurs:

1. indien hij reeds een andere stimuleringsbeurs geniet van een andere instantie, met uitzondering van het beursgedeelte van de SSC. In het geval de student reeds een andere stimuleringsbeurs geniet, wordt dit bedrag in mindering gebracht van deze stimuleringsbeurs.
2. indien de aanvraag tot toekenning van een stimuleringsbeurs uit het project studeren in de regio wordt ingediend in de maand, waarin hij de leeftijd van 29 jaren heeft bereikt;
3. indien de aanvraag een studie betreft die gelijk is aan een reeds behaald opleidingsniveau.
4. indien de student reeds studiefinanciering heeft genoten en de opleiding niet met succes heeft afgerond;
5. indien hij reeds twee aansluitende opleidingsniveaus met studiefinanciering van de SSC op Curaçao heeft afgerond;
6. indien hij een gift aanvraagt voor het volgen van een erkende opleiding in het buitenland die in Curaçao kan worden gevolgd.
7. indien de ouders een gezamenlijk belastbaar



- inkomen hebben van meer dan Ang. 150.000,00 voor studenten van de UNA of, de opleiding operatiekamer assistent IFE;
8. indien de ouders een gezamenlijk belastbaar inkomen hebben van meer dan Naf. 200.000,00 voor studenten van onderwijsinstellingen in de regio.
  9. indien hij/zij zich niet bereid verklaart om voor het betreffende studiejaar de studiefinanciering voor een jaar op te schorten.

### **Artikel 6 Erkende opleidingen**

De student komt in aanmerking voor een stimuleringsbeurs om te studeren aan uitsluitend onderwijsinstellingen die erkend zijn door het ministerie van onderwijs in het land waar de studie gevolgd wordt of geaccrediteerd door een door het land aangewezen accreditatieorgaan. De student dient een voltijdstudie te volgen.

- a. In het geval van de USA en Canada geldt dat de student ten minste 16 credit hours moet volgen per semester.
- b. In het geval van een opleiding in een ander land in de regio dan onder punt a. genoemde landen wordt de student geacht gedurende ten minste 8 maanden van het studiejaar ten minste 40 uren per week studieprestaties te leveren.

### **Artikel 7 Onderbreking opleiding**

De stimuleringsbeurs is eenmalig. De student komt in aanmerking voor de stimuleringsbeurs voor één opleidingsjaar. Bij onderbreking van de studie en/of het niet behalen van minimaal 80% van het aantal studiepunten per semester vervalt de stimuleringsbeurs en is het bedrag terstond opeisbaar.

### **Artikel 8 Onbehoorlijk gedrag student**

- a. Wanneer student in aanraking komt met de justitie behoudt de uitvoerende instantie zich het recht voor om de stimuleringsbeurs te beëindigen of vervallen te verklaren.
- b. Bij veroordeling wegens misdrijven, waarbij de student in aanraking komt met de justitie, zijn alle in dat kader door de uitvoerende instantie

- opgelopen kosten voor rekening van de student.
- c. Bij het niet nakomen van de minimale aanwezigheidsvereiste bij de studie, bij geringe ijver van de student, slechte studieresultaten wordt de stimuleringsbeurs stopgezet en is het bedrag terstond opeisbaar.

### **Artikel 9 Geldelijke bijdrage ouders**

Ouders of partner moeten kunnen aantonen dat zij in staat zijn om een eventueel verschil tussen het gift en de werkelijke studiekosten te kunnen betalen.

### **Artikel 10 Borgstelling**

De ouders, partner of borg van de student dienen zich jegens de uitvoerende instantie borg te stellen voor de terugbetaling van de stimuleringsbeurs

- a. in het geval de student het desbetreffende studiejaar niet succesvol afrondt of
- b. het geld voor andere doeleinden dan studie heeft gebruikt;
- c. indien de student na de studie niet terugkeert en minimaal twee jaren werkzaam is op Curaçao.

### **Artikel 11 Hoogte stimuleringsbeurs**

De hoogte van de stimuleringsbeurs per land is afhankelijk van de totale studiekosten met een maximum bedrag conform de normbedragen gelijkgesteld zoals vastgesteld door de SSC. Eventuele andere giften die de student heeft, worden in mindering gebracht op deze gift.

### **Artikel 12 Verzekering**

De student is zelf verantwoordelijk voor het afsluiten van zijn verzekeringen (medisch/ongevallen en risico) mits de verzekering niet reeds opgenomen is in het pakket van de studiekosten van de onderwijsinstelling.

### **Artikel 13 Bedrag borgtocht**

De borgtocht wordt aangegaan voor het bedrag van de stimuleringsbeurs, dat de uitvoerende instantie, gedurende het desbetreffende studiejaar aan de

student verstrekt, waaronder mede begrepen de eventuele door de uitvoerende instantie voorgeschoten reis- en uitrustingskosten, met dien verstande dat bij de bepaling van het maximumbedrag van de borgtocht, ervan wordt uitgegaan dat de student aanspraak maakt op alle mogelijke componenten, zoals vermeld in artikel 10 van de voorwaarden, gedurende het studiejaar waarin de uitvoerende instantie het gift aan de student verstrekt.

#### **Artikel 14 Vergoeding kostensoorten**

De gift wordt eenmalig in het desbetreffende studiejaar toegekend. De uitvoerende instantie draagt zorg voor de uitbetaling van de stimuleringsbeurs. De stimuleringsbeurs strekt tot gehele of gedeeltelijke vergoeding van de navolgende kostensoorten:

- a. College- en cursusgelden, alsmede tentamen- en examengelden;
- b. Kosten van studiemiddelen, niet zijnde apparatuur als bedoeld in onderdeel i;
- c. Kosten van levensonderhoud;
- d. Huisvesting; het bedrag van de gift blijft ongewijzigd ongeacht of de student voor "on campus" of "off campus" wonen kiest.
- e. Transportkosten
- f. Kosten van premies tegen ziekte, ongevallen en risicoverzekering;
- g. Kosten in verband met een verplicht uitwisselingsprogramma;
- h. Uitrusting- en inrichtingskosten;
- i. Kosten in verband met de door de opleiding noodzakelijke aanschaf van een computer of andere apparatuur.
- j. Reiskosten

#### **Artikel 15 Adreswijziging student**

De student is verplicht iedere adreswijziging, waaronder mede wordt begrepen elke verandering in de feitelijke verblijfplaats van de student, onmiddellijk, schriftelijk aan de uitvoerende instantie door te geven. De student blijft te allen tijde verantwoordelijk voor de juistheid van zijn adres in de administratie van de uitvoerende instantie.

#### **Artikel 16 Bepaling hoogte zuiver inkomen en verstrekking van gegevens aan de uitvoerende instantie**

- a. Door het aanvragen van de stimuleringsbeurs machtigen ieder van de student, de ouders en de partner, alsmede de borg de uitvoerende instantie om gegevens, betreffende het (zuiver) inkomen over een of meer belastingjaren van de ouders en/of de partner, als ook de borg, die nodig zijn voor de uitvoering van deze regeling op te vragen bij de Inspecteur der Belastingen.
- b. Als de hoogte van het zuiver inkomen geldt het door de Inspecteur der Belastingen bepaalde zuiver inkomen in het peiljaar.
- c. Door het aanvragen van de stimuleringsbeurs machtigen ieder van de student, de ouders en partner de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio om in het kader van de toekenning van de stimuleringsbeurs, alle benodigde informatie op te vragen bij de onderwijsinstelling, waaraan de student zich heeft ingeschreven en studeert, zijn werkgever(s) en zijn ziektekostenverzekeraar, alsook andere natuurlijke en rechtspersonen.
- d. De student is verplicht aan de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio alle door deze instanties verzochte inlichtingen over de studievoortgang en de studieresultaten te verschaffen. De inlichtingen worden verstrekt binnen de door deze instanties te stellen redelijke termijn.

#### **Artikel 17 Verstrekken van inlichtingen door personen**

- a. De student, enerzijds, en zijn ouders en partner, anderzijds, zijn desgevraagd verplicht om op straffe van verval van het recht op de stimuleringsbeurs dan wel de directe opeisbaarheid van de verstrekte stimuleringsbeurs, naar waarheid gedurende het desbetreffende studiejaar alle inlichtingen aan de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio te verschaffen.
- b. De student is, op straffe van verval van het recht op de stimuleringsbeurs, verplicht, naar

waarheid, alle in deze voorwaarden bedoelde inlichtingen, waaronder zijn studievoortgang en studieresultaten, aan de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio te verschaffen.

- c. De inlichtingen worden schriftelijk verstrekt binnen de in de algemene voorwaarden gestelde termijnen of door de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio vast te stellen redelijke termijnen.
- d. Ieder van de student, de ouders, de partner en de borg is verplicht aan de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio onverwijld schriftelijk opgave te doen van elke wijziging van het (post)adres, waarnaar alle voor hem, bestemde stukken toegezonden dienen te worden, als ook van wijzigingen in zijn woonadres of zijn burgerlijke staat.
- e. Indien niet aan het voorgaande is voldaan, geldt het laatste aan de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio bekend gemaakte adres als het woonadres van de betrokkene, waaraan stukken en exploiten, in het kader van de overeenkomst en deze voorwaarden rechtsgeeldig kunnen worden bezorgd, respectievelijk uitgebracht. Bij het uitblijven van contact staat de uitvoerende instantie vrij om alle wettelijke toegestane middelen aan te wenden om de nodige informatie te verkrijgen dan wel te verstrekken.
- f. Bij het niet voldoen aan de verplichtingen in de leden a t/m e van dit artikel kan de uitbetaling van de stimuleringsbeurs door de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio worden opgeschort.

### **Artikel 18 Verstrekken van inlichtingen door derden**

Ieder van de student, de ouders en de partner machtigt de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio in het kader van de toekenning van de stimuleringsbeurs om alle benodigde informatie op te vragen bij alle overheids- en private instellingen, zoals de Inspectie der Belastingen, de onderwijsinstelling, waaraan de student zich heeft ingeschreven en studeert, zijn werkgever, de ziek-

tekostenverzekeraar van de student, alsook andere natuurlijke en rechtspersonen.

### **Artikel 19 Weigerachtige of onvindbare ouders**

Indien beide ouders weigerachtig of onvindbaar zijn komt de student niet in aanmerking voor een gift.

### **Artikel 20 Voorwaarden borgtocht**

- a. De borg doet jegens de uitvoerende instantie uitdrukkelijk afstand van alle voorrechten, excepties en wenen, die door de wet aan borgen zijn toegekend.
- b. De borgtocht is voor de borg een ondeelbare schuld, zodat de uitvoerende instantie ook ieder van diens erfgenamen voor het geheel zal kunnen aanspreken.
- c. Onder de kosten, welke ten laste van de borg komen, zijn mede inbegrepen alle eventuele buitengerechtelijke incasso of invorderingskosten en alle kosten van rechtsvervolging, welke door de uitvoerende instantie ten laste van de student kunnen worden gebracht.
- d. De borg zal zich, wat de grootte van het verschuldigde bedrag betreft, onderwerpen aan het tegen de student als hoofdschuldenaar geleverde bewijs of aan diens erkenning van dat bedrag.

### **Artikel 21 Vervreemding, verpanding en belening**

Elk beding om de toegekende stimuleringsbeurs te vervreemden, verpanden of belenen is verboden.

### **Artikel 22 Toekomstige dienstbetrekkingen van de student**

Het zoeken van en het bemiddelen voor een arbeidsplaats op Curaçao is de eigen verantwoordelijkheid van de student. De uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio zijn niet aansprakelijk voor de gevolgen van de al dan niet tijdelijke onmogelijkheid van de student om een arbeidsplaats op Curaçao of elders te verwerven. De uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio garanderen in generlei vorm aan de student dat

hem een dienstbetrekking op Curaçao zal worden aangeboden. Toezeggingen gedaan aan de student door derden, waaronder begrepen de Curaçaose of een andere overheid, alsmede de gevolgen van zulke toezeggingen of de niet verwezenlijking daarvan, zijn niet voor rekening of risico van de uitvoerende instantie.

### **Artikel 23 Uitsluiting van aansprakelijkheid**

- a. De student is hoofdelijk aansprakelijk voor alle opgebouwde schulden gedurende het studiejaar.
- b. De uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio zijn niet aansprakelijk voor de gevolgen van directe of indirecte tekortkomingen, die te wijten zijn aan haar schuld, of die krachtens de wet, rechtshandeling of in het verkeer geldende opvattingen voor haar rekening komen, zoals een verkeerde of te late opgave van mondelinge of schriftelijke informatie door de uitvoerende instantie, de student, de ouder, de partner of derden, of die het gevolg zijn van overheidsmaatregelen, oorlogen, opstanden, terroristische activiteiten, natuurrampen, arbeidstakingen, bedrijfssluitingen, onderbrekingen of vertragingen in de dienstverlening van of door derden, van wie de uitvoerende instantie gebruik maakt, dan wel enige onbehoorlijke nakoming door derden, waaronder het overheidsapparaat, of die het gevolg zijn van enig besluitvormingsproces daarbinnen, en/of apparaten, waarvan de uitvoerende instantie zich bedient.
- c. De uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio zijn niet aansprakelijk voor de niet succesvolle beëindiging van de studie door de student in het desbetreffende studiejaar.

### **Artikel 24 Afwijkingen en uitzonderingen**

In alle gevallen, waarin deze voorwaarden niet voorzien of tot onredelijke gevolgen mochten leiden, beslist de uitvoerende instantie in samenspraak met de Taskforce Studeren in de Regio. Afwijkingen van of uitzonderingen op de voorwaarden ten voordele van de student zijn niet en zullen niet worden uitgelegd als een afstand van recht door de uitvoerende instantie en de Taskforce Studeren in de Regio. De student, de ouders, de partner en de borg kunnen aan die afwijkingen geen rechten ontleen.

### **Artikel 25 Rechts- en Forumkeuze**

Op de overeenkomst en deze voorwaarden is, met uitsluiting van elk ander recht, het recht van Curaçao van toepassing. Elk daaruit voortvloeiend geschil tussen partijen zal voorgelegd worden aan het Gerecht in Eerste Aanleg van Curaçao.

# Bijlage 6 | Kosten voor studeren in de VS

## FulbrightCenter

In deze brochure wordt een globaal overzicht gegeven van de kosten die een jaar studie in de Verenigde Staten met zich meebrengt. Het is niet mogelijk om absolute bedragen te geven daar de kosten per instelling en per regio verschillen. Een studieverblijf zal tussen de \$15.000 en \$55.000 per jaar kosten.

Dit grote verschil wordt in de eerste plaats veroorzaakt door de uiteenlopende collegegelden (tuition) die instellingen heffen. Er is geen landelijke organisatie in de Verenigde Staten die de hoogte van het collegegeld vaststelt; instellingen zijn min of meer vrij dit zelf te bepalen. Het collegegeld aan Staatsuniversiteiten is in het algemeen lager dan aan privé-instellingen, omdat Staatsuniversiteiten gedeeltelijk gesubsidieerd worden door de overheden van de staten waarin zij gevestigd zijn. De subsidie die gegeven wordt, dient voornamelijk ten goede te komen aan inwoners van de Staat. Daarom hanteren staatsinstellingen twee tarieven voor collegegeld: één voor studenten uit de Staat (in-state tuition) en één voor de overige studenten (out-of-state tuition). Dit laatste bedrag is altijd hoger.

Een tweede factor die de grote verschillen in kosten van een jaar studeren bepaalt is de locatie van de universiteit. De kosten van levensonderhoud verschillen per regio: wonen in het noordoosten van de Verenigde Staten is bijvoorbeeld duurder dan in de Mid-West. Daarnaast geldt dat het levensonderhoud aan landelijk gelegen universiteiten in het algemeen aanzienlijk goedkoper is dan dat aan een universiteit in een grote stad.

Als je al weet naar welke universiteit je toe gaat kun je op de website van de universiteit preciezere bedragen vinden. Daar staat vermeld hoe hoog het collegegeld is, hoe duur room and board is, en hoeveel de studenten gemiddeld per jaar kwijt zijn aan boeken en levensonderhoud.

### Andere kosten zijn

- Kosten van inschrijving
  - Testkosten \$40 - \$255 (Je hebt een schoolcode nodig)
  - Inschrijfgeld \$30 - \$85
- Visum- en reiskosten
- Overige kosten/persoonlijke uitgaven

Als voorbeeld is een opleidingskostenoverzicht van UC San Diego toegevoegd.

## ► Kosten voor studeren aan de University of California, San Diego

### Estimated Undergraduate Basic Cost of Attendance for a Nine-Month Academic Year (3 Quarters)

2013-2014 All Amounts Are Subject to Change

|   | Living with parents | On-campus housing | Off-campus housing |
|---|---------------------|-------------------|--------------------|
| CA Resident Tuition and Fees*             |                     |                   |                    |
| UC Systemwide Tuition/Fees                | \$ 12,192           |                   |                    |
| UCSD Campus Fees                          | \$ 1,110            |                   |                    |
| <b>Total CA Resident Tuition and Fees</b> | <b>\$ 13,302</b>    | <b>\$ 13,302</b>  | <b>\$ 13,302</b>   |
| Housing and Meals                         | \$ 4,470            | \$ 11,978         | \$ 9,868           |
| Books and Supplies                        | \$ 1,489            | \$ 1,489          | \$ 1,489           |
| Transportation                            | \$ 1,814            | \$ 875            | \$ 1,774           |
| Personal Expenses                         | \$ 1,727            | \$ 1,431          | \$ 1,643           |
| Health Insurance Fee/Allowance            | \$ 1,450            | \$ 1,450          | \$ 1,450           |
| <b>Estimated CA Resident Cost Totals</b>  | <b>\$ 24,252</b>    | <b>\$ 30,525</b>  | <b>\$ 29,526</b>   |
| Non-CA Resident Supplemental Tuition**    | \$ 22,878           | \$ 22,878         | \$ 22,878          |
| <b>Non-CA Resident Cost Totals</b>        | <b>\$ 47,130</b>    | <b>\$ 53,403</b>  | <b>\$ 52,404</b>   |

Bron: <https://students.ucsd.edu/finances/financial-aid/budgeting/undergrad-2013-14.html>

\*Average Orientation Program Fees for entering undergraduate students will be added to the budget as follows: fall quarter freshman admits \$151; fall quarter transfer admits \$83.

\*\* Non-California Resident Students - Non-California residents pay Non-Resident Supplemental Tuition (currently estimated at \$22,878) in addition to charges paid by in-state students. The university is unable to provide university grant or scholarship support for this additional tuition cost. Federal loans, which must be repaid by you or your family, may help to cover some or all of this cost. Any remaining amount remains the family's responsibility.

# Bijlage 7 | Studeren in Noord Amerika

De onderstaande colleges (HBO's) en universiteiten zijn een overzicht van de scholen waar er studenten van Curaçao zijn gaan studeren in de regio.

## ► Onderwijsinstellingen in Canada

**McMaster University**  
Hamilton, Ontario | [www.mcmaster.ca](http://www.mcmaster.ca)

**University of Alberta**  
Edmonton, Alberta | [www.ualberta.ca](http://www.ualberta.ca)

## ► Onderwijsinstellingen in de Verenigde Staten van Amerika

**AIB College of Business**  
Des Moines, IA | [www.aib.edu](http://www.aib.edu)

**Andrews University**  
Berrien Springs, MI | [www.andrews.edu](http://www.andrews.edu)

**Arizona State University**  
Phoenix/Tempe, AZ | [www.asu.edu](http://www.asu.edu)

**Broome Community College**  
SUNY, NY | [sunybroome.edu](http://sunybroome.edu)

**CAE Oxford Aviation Academy Phoenix**  
Phoenix, AZ | [www.caeoaa.com](http://www.caeoaa.com)

**California State University Stanislaus**  
Turlock, CA | [www.csustan.edu](http://www.csustan.edu)

**Chipola College**  
Tallahassee, FL | [www.chipola.edu](http://www.chipola.edu)

**Christ for the Nations Institute**  
Dallas, TX | [www.cfni.org](http://www.cfni.org)

**College Brockport**  
SUNY, NY | [www.brockport.edu](http://www.brockport.edu)

**Darton State College**  
Albany, GA | [www.darton.edu](http://www.darton.edu)

**Davenport University**  
Grand Rapids, MI | [www.davenport.edu](http://www.davenport.edu)

**Drexel University**  
Philadelphia, PA | [www.drexel.edu](http://www.drexel.edu)

**Flagler College**  
Saint Augustine, Jacksonville, FL | [www.flagler.edu](http://www.flagler.edu)

**Florida A&M University**  
Tallahassee, FL | [www.famu.edu](http://www.famu.edu)

**Florida Gulf Coast University**  
Fort Myers, FL | [www.fgcu.edu](http://www.fgcu.edu)

**Florida International University**  
Miami, FL | [www.fiu.edu](http://www.fiu.edu)

**Florida Memorial University**  
Orlando, FL | [www.fmuniv.edu](http://www.fmuniv.edu)

**Florida State University**  
Tallahassee, FL | [www.fsu.edu](http://www.fsu.edu)

**Florida State University College of Medicine**  
Tallahassee, FL | [med.fsu.edu](http://med.fsu.edu)

**Fort Lewis College**  
Wheat Ridge, CO | [www.fortlewis.edu](http://www.fortlewis.edu)

**Georgia Southern University**  
Statesboro, GA | [www.georgiasouthern.edu](http://www.georgiasouthern.edu)

**Indian Hills Community College**  
Ottumwa, IA | [www.indianhills.edu](http://www.indianhills.edu)

**Indian River State College**  
Fort Pierce, FL | [www.irsc.edu](http://www.irsc.edu)

**Ithaca College**  
Ithaca, NY | [www.ithaca.edu](http://www.ithaca.edu)

**Jackson State University**  
Jackson, MS | [www.jsu.edu](http://www.jsu.edu)

**Johnson & Wales University**  
Providence, RI | [www.jwu.edu](http://www.jwu.edu)

**Lively Technical Center**  
Tallahassee, FL | [www.livelytech.com](http://www.livelytech.com)

**Luther College**  
Decorah, IA | [www.luther.edu](http://www.luther.edu)

**Lynn University**  
Boca Raton, FL | [www.lynn.edu](http://www.lynn.edu)

**Miami International University of Art and Design**  
Miami, FL | [new.artinstitutes.edu](http://new.artinstitutes.edu)

**Missouri Southern State University**  
Joplin, MO | [www.missouristate.edu](http://www.missouristate.edu)

**Morgan State University**  
Baltimore, MD | [www.morgan.edu](http://www.morgan.edu)

**Monroe College**  
Bronx, NY | [www.monroecollege.edu](http://www.monroecollege.edu)

**New College of Florida**  
Sarasota, FL | [www.ncf.edu](http://www.ncf.edu)

**New England College**  
Henniker, NH | [www.nec.edu](http://www.nec.edu)

**New England Institute of Technology**  
East Greenwich, RI | [www.neit.edu](http://www.neit.edu)

**New York Film Academy (Paramount)**  
Burbank, CA | [www.nyfa.edu](http://www.nyfa.edu)

**Niagara University**  
Lewiston, NY | [www.niagara.edu](http://www.niagara.edu)

**Northern Michigan University**  
Marquette, MI | [www.nmu.edu](http://www.nmu.edu)

**Nova Southeastern University**  
Fort Lauderdale, FL | [www.nova.edu](http://www.nova.edu)

**Oakwood University (College)**  
Huntsville, AL | [www.oakwood.edu](http://www.oakwood.edu)

**Oklahoma State University**  
Stillwater, OK | [go.okstate.edu](http://go.okstate.edu)

**Oklahoma Panhandle State University**  
Goodwell, OK | [www.opsu.edu](http://www.opsu.edu)

**Pennsylvania State University**  
Philadelphia, PA | [www.psu.edu](http://www.psu.edu)

**Pensacola Christian College**  
Pensacola, FL | [www.pcci.edu](http://www.pcci.edu)

**Roger Williams University**  
Bristol, RI | [www.rwu.edu](http://www.rwu.edu)

**San Diego State University**  
San Diego, CA | [www.sdsu.edu](http://www.sdsu.edu)

**Saint Leo University**  
Saint Leo, FL | [www.saintleo.edu](http://www.saintleo.edu)



**Saint Thomas University**

Miami, FL | [www.stu.edu](http://www.stu.edu)

**Southern Adventist University**

Collegedale, TN | [www.southern.edu](http://www.southern.edu)

**South Dakota State University**

Aberdeen, SD | [www.sdstate.edu](http://www.sdstate.edu)

**Southeastern University**

Lakeland, FL | [www.seu.edu](http://www.seu.edu)

**Southwest Minnesota State University**

Andover, MN | [www.smsu.edu](http://www.smsu.edu)

**Southwest Oklahoma State University**

Weatherford, OK | [www.swosu.edu](http://www.swosu.edu)

**Springfield College**

Springfield, MA | [www.springfieldcollege.edu](http://www.springfieldcollege.edu)

**Stony Brook University**

Stony Brook, NY | [www.stonybrook.edu](http://www.stonybrook.edu)

**Tallahassee Community College**

Tallahassee, FL | [www.tcc.fl.edu](http://www.tcc.fl.edu)

**Temple University**

Philadelphia, PA | [www.temple.edu](http://www.temple.edu)

**Texas A&M University**

Galveston, TX | [www.tamug.edu](http://www.tamug.edu)

**The University of Texas Medical School at Houston**

Houston, TX | [med.uth.tmc.edu](http://med.uth.tmc.edu)

**The Art Institute of Austin**

Austin, TX | [new.artinstitutes.edu](http://new.artinstitutes.edu)

**UC Davis School of Medicine**

Sacramento, CA | [www.ucdavis.edu](http://www.ucdavis.edu)

**UNC School of Medicine**

Chappel Hill, NC | [www.med.unc.edu](http://www.med.unc.edu)

**University at Albany**

SUNY, NY | [www.albany.edu](http://www.albany.edu)

**University of Central Florida**

Orlando, FL | [www.ucf.edu](http://www.ucf.edu)

**University of Miami**

Coral Gables, FL. | [www.miami.edu](http://www.miami.edu)

**University of South Florida**

Tampa, FL. | [www.usf.edu](http://www.usf.edu)

**University of the Virgin Islands**

Kingshill, USVI Caribbean | [www.uvi.edu](http://www.uvi.edu)

**University of St. Thomas Minnesota**

Saint Paul, MN | [www.stthomas.edu](http://www.stthomas.edu)

**Webster University**

Webster Groves, MO | [www.webster.edu](http://www.webster.edu)

**Wichita State University**

Fairmount St. Wichita, KC | [www.wichita.edu](http://www.wichita.edu)

|    |               |    |                |
|----|---------------|----|----------------|
| AL | Alabama       | MN | Minnesota      |
| AZ | Arizona       | MO | Missouri       |
| CA | California    | MS | Mississippi    |
| CO | Colorado      | NC | North Carolina |
| ca | Canada        | NH | New Hampshire  |
| FL | Florida       | NY | New York       |
| GA | Georgia       | OK | Oaklahoma      |
| IA | Iowa          | PA | Pennsylvania   |
| KC | Kansas City   | RI | Rhode Island   |
| MA | Massachusetts | SD | South Dakota   |
| MD | Maryland      | TN | Tennessee      |
| MI | Michigan      | TX | Texas          |

## Bijlage 8 | Studeren in Zuid Amerika

### ► Onderwijsinstellingen in Argentinië

Universidad Adventista Del Plata  
Entre Rios | [www.uapar.edu](http://www.uapar.edu)

### ► Onderwijsinstellingen in Colombia

Colombia Adventist University  
Medellin | Medellín

Pontificia Universidad Javeriana  
Bogota | [www.javeriana.edu.co](http://www.javeriana.edu.co)

Tecnológico de Antioquia  
Medellin | [www.tdea.edu.co](http://www.tdea.edu.co)

Universidad Autonoma de las Americas  
Medellin | [www.uam.edu.co](http://www.uam.edu.co)

Universidad de Antioquia  
Medellin | [www.udea.edu.co](http://www.udea.edu.co)

Universidad de Medellín  
Medellín | [www.udem.edu.co](http://www.udem.edu.co)

Universidad CES  
Medellin | [www.ces.edu.co](http://www.ces.edu.co)

Universidad Pontificia Bolivariana  
Bogota | [www.upb.edu.co](http://www.upb.edu.co)

Universidad EAFIT  
Medellin | [www.eafit.edu.co](http://www.eafit.edu.co)

Universidad Nacional de Colombia  
Medellín | [www.unalmed.edu.com](http://www.unalmed.edu.com)

### ► Onderwijsinstellingen in Costa Rica

Colegio San Augustin Universidad de las  
Ciencias y el Arte de Costa Rica  
Naranjo, Alajuela | [www.udelascienciasyelarte.ac.cr](http://www.udelascienciasyelarte.ac.cr)

**Universidad Ciencias Medicas**  
San José | [www.ucimed.com](http://www.ucimed.com)

Universidad de Costa Rica  
San José | [www.ulatina.ac.cr](http://www.ulatina.ac.cr)

### ► Onderwijsinstellingen in Mexico

Universidad Anáhuac  
Lomas Anáhuac | [www.anahuac.mx](http://www.anahuac.mx)

Universidad de Montemorelos  
Montemorelos | [www.um.edu.mx](http://www.um.edu.mx)

### ► Onderwijsinstellingen in Venezuela

Universidad Simón Bolívar  
Caracas | [www.usb.ve](http://www.usb.ve)

Universidad Metropolitana  
Caracas | [www.unimet.edu.ve](http://www.unimet.edu.ve)

# Bijlage 9 | Studeren in het Caribisch gebied

## ▶ Onderwijsinstellingen op Aruba

Educacion Profesional Intermedio (EPI)  
[www.epiaruba.com](http://www.epiaruba.com)

Instituto Pedagogiko Arubano (IPA)  
[www.ipa.cw](http://www.ipa.cw)

University of Aruba  
[www.ua.aw](http://www.ua.aw)

## ▶ Onderwijsinstellingen in Cuba

Escuela Internacional de Educacion  
Física y Deporte de Cuba  
[www.eiefd.co.cu](http://www.eiefd.co.cu)

## ▶ Onderwijsinstellingen in het Dominicaanse Republiek (Santo Domingo)

Universidad Central del Este  
San Pedro de Macorís, Republica Dominicana  
Santa Domingo | [www.uce.edu.do](http://www.uce.edu.do)

## ▶ Onderwijsinstellingen in Jamaica

Northern Caribbean University  
Manchester | [www.ncu.edu.jm](http://www.ncu.edu.jm)

University of Technology  
Kingston | [www.utech.edu.jm](http://www.utech.edu.jm)

## Onderwijsinstellingen in Puerto Rico

▶ Universidad Adventista de las Antillas  
Mayaguez, PR | [www.uaa.edu](http://www.uaa.edu)

Universidat de Puerto Rico  
Cayey | [www.cayey.upr.edu](http://www.cayey.upr.edu)

Universidat del Este  
Carolina | [www.suagm.edu](http://www.suagm.edu)

University of Puerto Rico, Escuela de Medicina  
[www.md.rcm.upr.edu](http://www.md.rcm.upr.edu)

University of Puerto Rico, Ponce (UPRP)  
Ponce | [www.uprp.edu](http://www.uprp.edu)

Universidad Politanica de Puerto Rico  
Hato Rey | [www.pupr.edu](http://www.pupr.edu)

## Onderwijsinstellingen in Trinidad & Tobago

▶ The University of the West Indies  
Saint Augustine, TT | [sta.uwi.edu](http://sta.uwi.edu)

University of the Southern Caribbean  
Port of Spain, TT | [www.usc.edu.tt](http://www.usc.edu.tt)

## Bijlage 10 | College Book Renter - USA

Informeer bij je opleiding en vraag medestudenten naar goedkope manieren om de boeken voor je opleiding te kopen, lenen of huren.

**College Book Renter**  
**Rent the book, own**  
**the knowledge!**

**The no-nonsense approach**  
**to textbook rental.**

**Renting textbooks**  
**has never been easier!**

We make it easy to rent textbooks. CBR's goal is to provide you with quality college book rentals at affordable prices. We know your life is busy and your budget is tight, so we're working hard to make it easier to rent books online for college. CBR wants to save you money and make your college book rental experience a pleasant one. Our no-nonsense philosophy means you can order the book(s) you need in three easy steps. And with College Book Renter, rest assured that you'll be saving the most money because we specialize in college textbook rentals!

**Rent textbooks or buy textbooks,**  
**it's your choice!**

CBR understands each course is different. Can't decide whether to rent books or buy them? Try book rental now, and make the decision later.

**Sell Your Books**

Do you have books that you no longer need? We offer a buyback program.

**Free Return Shipping**

Just log into your account, print the FREE return label, and send it back.

**[www.collegebookrenter.com](http://www.collegebookrenter.com)**



# Bijlage 11 | What colleges look for in an applicant

## ► Talents and Work Experience

### Special Talents

Admission officers are looking for unique individuals; students with special talents or experiences that set them apart from other candidates: outstanding musicians, writers, actors, athletes and editors. Colleges are looking for individuals whose unique talents will make significant contributions to their college communities.

### Extracurricular Involvement / Work Experience

Here the emphasis is on quality rather than quantity. College admission officers are not interested in a list of ten activities with little time commitment. Admission officers are looking for those students who have invested their time, energy and commitment to pursuing one or two activities in-depth. In short, admission officers are looking for those individuals that will make a genuine commitment to their college community.

## ► Proven Academic Achievement

The most important factor in the college admissions decision is your academic transcript. Colleges are looking for strong grades in an academically challenging program. Specifically, they will be looking at the types of courses you have taken, the number of courses, the level of courses and the grades you earned. Did you take the most challenging academic program that you are capable of handling? How did you perform in the course you have taken?

## ► Essays

This is the part of the application that students often rush to complete. The essay is a critical factor in the admissions decision and, it is entirely under your control. Take the time to think about and write an essay that demonstrates your writing ability and makes your application 'come alive'. The essay is your golden opportunity to let them know more about whom you are, what you value and what your future goals are. There are a lot of example essays online to read and to get inspiration, but never use these templates exactly in your essay (no copy-paste).

## ► Standardized Test Scores

The amount of weight placed on standardized test scores in the admissions process varies from college to college. Standardized scores provide colleges with a measure to compare students from different schools. As a general rule, the more selective the college the more important test scores are due to the rigorous and academically challenging programs offered at selective institutions. It's important to keep in mind the standardized test scores are only one of many factors that college admission officers consider when evaluating an application.

## ► Interview

Some colleges require or recommend an interview while others do not. For some schools, the interview is provided solely to inform you about the college and provide you with an opportunity to ask questions. For other schools, the interview provides

admission officers with additional information about you and your future goals. Depending on the school, this information may or may not be used during the application decision-making process.

## ► Recommendations

### School Recommendations

The school recommendation is written by your college counselor. As your primary advocates, we attempt to present an assessment which is fair and accurate and which emphasizes achievements and talents. This comprehensive letter includes information about academics; extra-curricular involvement; and, most importantly, a sense of character of the applicant. All recommendations remain confidential to ensure integrity.

### Teacher Recommendations

Each college has its own specific requirements for teacher recommendations, but in most cases two are requested. Some colleges are very specific and ask for recommendations from teachers in certain disciplines. The teachers you choose to write your recommendations should be from your junior and/or senior year courses and should be able to speak to your abilities and accomplishments both in and outside the classroom.

### Outside Recommendations

These recommendations can sometimes be helpful to support your out-of-school activities or work experience.

## ► The Application Itself

Presentation is everything! Never work on an original application before completing a draft copy with your college counselor. Neatness and clarity are important. The appearance and content of the application will reflect a great deal about you, therefore, it is very important that you invest time and thought into each application. Unless otherwise stated, you should always type your application.

## ► Legacy Status

At many colleges the daughters and sons of alumni receive special consideration in the application process. Although legacy status is not a guarantee for admission, alumni children usually get a 'second look'.

## ► Enkele belangrijke en informatierijke websites van Amerika

- [www.thinkeducationusa.com](http://www.thinkeducationusa.com)  
ThinkEducationUSA app
- [www.whitehouse.gov/reach-higher-initiative](http://www.whitehouse.gov/reach-higher-initiative)
- [www.collegeboard.org](http://www.collegeboard.org)
- [www.collegeadvantage.com](http://www.collegeadvantage.com)
- [www.educationusa.state.gov](http://www.educationusa.state.gov)
- [www.fairtest.org](http://www.fairtest.org)
- [studyinthestates.dhs.gov/maintaining-your-status](http://studyinthestates.dhs.gov/maintaining-your-status)

## Bijlage 12 | Websites, een digitaal overzicht

In het aanbod van informatie in dit handboek 'Studeren in de regio' is er een indeling gemaakt in: Noord Amerika, Zuid Amerika en het Caribisch gebied. De regio beslaat het gebied van Canada t/m Patagonië.

Alle websites die in verband staan met informatie die voorkomt in dit handboek, zijn verzameld in een apart deel dat digitaal te vinden is op de website van het Ministerie OWCS van de overheid van Curaçao [www.gobiernu.cw](http://www.gobiernu.cw).













## **Studeren in de regio Handboek voor studenten**

Wat je moet weten en doen wanneer je gaat studeren in de regio

### **In opdracht van**

Ministerie van van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport

1e druk, december 2014